

ProCeed sykehusseng

Håndbok for bruk / vedlikehold

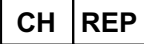
REF	8500-000-000
REF	8500-000-100
REF	8500-000-200
REF	8500-000-300
REF	8500-000-400
REF	8500-000-500
REF	8500-000-600
REF	8500-000-700
REF	8500-000-800

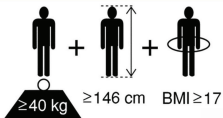
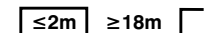


Global symbolforklaring

Se den globale symbolforklaringen på ifu.stryker.com for symboldefinisjoner.

Symboler

	Se instruksjonshåndbok/-hefte
	Se bruksanvisningen
	Generell advarsel
	Forsiktig
	Advarsel, klemming av hender
	Advarsel, knusing av føtter
	Kina RoHS uten meldepliktige stoffer
	Katalognummer
	Serienummer
	Europeisk medisinsk utstyr
	CE-merke
	Britisk samsvarsmerke
	Importør
	Autorisert representant i EU
	Autorisert representant i Sveits
	Unik utstyrsidentifikasjon

	Antall
	Produsent (ÅÅÅÅ-MM-DD indikerer produksjonsdatoen)
	Produksjonsdato
	Sikker arbeidsbelastning
	Utstyrsmasse
	Maksimal pasientvekt
	Voksen pasient ≥40 kg ≥146 cm BMI ≥17
	Vekselstrøm
	Likestrøm
	Apparatets driftssyklus
	Enheten har en terminal for tilkobling av en potensialutjevningsleder. Potensialutjevningslederen sørger for direkte kontakt mellom enheten og potensialutjevningsskinne i den elektriske installasjonen.
	Beskyttelsesjording
IPX6	Beskyttelse mot kraftige vannstråler
	Pasientnær del av type B
	For å indikere at separat innsamling av batterier er påkrevd i henhold til EUs forordning om batterier og brukte batterier (EU) 2023/1542. Symbolet kan være ledsaget av en forkortet angivelse av batterimaterial som er benyttet.
	I tråd med EU-direktivet 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE) med endringer indikerer dette symbolet at produktet skal innsamles separat for resirkulering. Skal ikke kasseres som usortert husholdningsavfall. Kontakt lokal leverandør for informasjon om kassering. Påse at infisert utstyr er dekontaminert før resirkulering.

 Pb	For å indikere at separat innsamling av batterier er påkrevd i henhold til EUs forordning om batterier og brukte batterier (EU) 2023/1542. Symbolet kan være ledsaget av en forkortet angivelse av batterimaterial som er benyttet. Pb = batteriet inneholder mer enn 0,004 % av ledningens vekt
	Resirkuleringssymbol

Innholdsfortegnelse

Definisjon av Advarsel/Forsiktig/Merk	2
Oversikt over forholdsregler for sikkerhet	2
Klempunkter	5
Innledning	6
Produktbeskrivelse	6
Tiltenkt bruk	6
Indikasjoner for bruk	6
Tiltenkte brukere	6
Kliniske fordeler	7
Kontraindikasjoner	7
Forventet levetid	7
Kassering/resirkulering	7
Spesifikasjoner	7
Europeiske batterispesifikasjoner	9
Europeisk REACH – ProCeed	9
Illustrasjon av produktet	12
Pasientnære deler	13
Kontaktopplysninger	13
Serienummerets plassering	14
Oppsett	15
Bruk	16
Koble til eller koble fra batterikabelen	16
Koble produktet til eller fra	17
Lade batteriet	17
Langtidslagring av batteri	18
Transportere produktet	18
Koble bremsene inn eller ut	19
Koble Steer-Lock inn eller ut	19
Koble det femte hjulet inn eller ut	21
Aktivere HLR-utløsningshåndtaket	21
Fjerne eller bytte hodegerdet	22
Fjerne eller bytte fotgavlen	23
Heve eller senke leggdelen	24
Heve eller senke sengegrindene	24
Feste en Foley-pose til Foley-posekroken	25
Operatørens kontrollpanel, utsiden av sengegrind	25
Pasientkontrollpanel, innsiden av sengegrind	27
Pasienthåndkontroll	28
Sykepleierhåndkontroll	29
Trekke sengforlengeren ut eller inn	31
Feste støtteunderlaget for sengforlengeren	32
Trekke ut eller skyve inn sengetøyskuffen	33
Sette inn eller ta ut en kassett fra røntgenkassettholderen	33
Tilbehør og deler	34
Feste IV-stativet	34
Feste eller fjerne løftestangen	35
Feste løftestanghåndtaket	37
Feste oksygenflaskeholderen	37
Feste Foley-posekurven	38
Rengjøring	39
Klargjøre produktet for rengjøring	39
Rengjøring	39
Rengjøre sengegrindene	40
Desinfisering	41
Forebyggende vedlikehold	42
Informasjon om elektromagnetisk kompatibilitet	43

Definisjon av Advarsel/Forsiktig/Merk

Ordene **ADVARSEL**, **FORSIKTIG** og **MERK** har en spesiell betydning og må leses nøye.

ADVARSEL

Gjør leseren oppmerksom på en situasjon som kan medføre død eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås. Det kan også beskrive potensielle alvorlige bivirkninger og sikkerhetsrisikoer.

FORSIKTIG

Gjør leseren oppmerksom på en potensielt farlig situasjon som kan medføre mindre eller moderat skade på bruker eller pasient eller skade på produktet eller annen materiell skade. Dette inkluderer spesielle forholdsregler som må tas for å sørge for sikker og effektiv bruk av produktet, og forholdsregler som må tas for å unngå skade på et produkt som følge av bruk eller misbruk.

Merknad - Gir spesiell informasjon for å gjøre vedlikeholdet lettere eller tydeliggjøre viktige instruksjoner.

Oversikt over forholdsregler for sikkerhet

Alle advarsler og forholdsregler på denne siden må alltid leses grundig og overholdes nøye. Service skal kun utføres av kvalifisert personell.

ADVARSEL

- Bruk alltid støtteunderlag godkjent av Stryker, som har blitt testet for kompatibilitet med produktrammen, for å unngå risiko for at pasienten blir sittende fast.
- La alltid produktet nå romtemperatur før du begynner å konfigurere eller teste funksjoner, for å unngå permanent produktskade.
- Bruk ikke produktet dersom bruk vil føre til skade på operatøren eller pasienten.
- Ikke belast produktet med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 260 kg.
- Ikke betjen produktet før alle operatører er på avstand fra mekanismene.
- For å unngå fare for elektrisk støt må produktet alltid kobles til et jordet nettstrømuttak.
- Lagre alltid strømledningen slik at du unngår fare for krøll, skade på strømledningen eller mulige støtfarer. Hvis strømledningen blir skadet, må du ta produktet ut av bruk og kontakte egnet vedlikeholdspersonell.
- Ikke oppbevar gjenstander under produktet.
- Koble alltid strømledningen fra vegguttaket dersom du oppdager overoppheting i batteriet, kablene eller ledningene. Ikke bruk produktet før det har blitt inspisert, fått service og er bekreftet funksjonelt av vedlikeholdspersonell.
- Skift alltid batteriet etter at forventet levetid er over.
- Ikke søl væske på batteriet, og ikke senk batteriet ned i væske.
- Koble alltid batterikabelen fra batteriet før du lagrer produktet i lengre tid.
- Lås alltid sengegrindene i den høyeste høydestillingen med soveflaten vannrett når du transporterer en pasient.
- Hold alltid lemmer, hender, fingre og andre kroppsdeler unna mekanismer og åpninger.
- Kontroller alltid at det ikke er noen hindringer nær produktet. Kollisjon med en hindring kan føre til personskade for pasienten, operatøren eller andre i nærheten eller skade på rammen eller omkringliggende utstyr.
- Ikke forsøk å transportere produktet sideveis. Det kan føre til at produktet velter.
- Ikke bruk sengegrindene som trekke- eller skyveredskap. Bruk alltid hodegjerdet og fotgavlen når du flytter produktet.
- Bruk ikke løftestangen som et skyve- eller trekkeredskap.
- Ikke bruk oksygenflaskeholderen som et skyve- eller trekkeredskap.
- Ikke bruk IV-stativet som et skyve- eller trekkeredskap.
- Koble alltid inn bremsene når en pasient går opp i eller ut av produktet, for å unngå ustabilitet.
- Koble alltid inn bremsene når pasienten ikke er under oppsyn.
- Ikke bruk bremsene til å bremse eller stoppe produktet mens produktet er i bevegelse.
- Koble alltid strømledningen fra vegguttaket før du transporterer produktet.
- Frigjør alltid bremsene før du transporterer produktet. Ikke transporter produktet med bremsene på.

- Kontroller alltid at alle personer og alt utstyr er på avstand fra området under og rundt ryggstøtten før du aktiverer HLR-utløsningshåndtaket. HLR-utløsningshåndtaket er kun for bruk i nødstilfeller.
- Plasser alltid hodegjerdet som tiltenkt når du bytter hodegjerdet, for å unngå at det setter seg fast.
- Plasser alltid fotgavlen som tiltenkt når du bytter fotgavlen, for å unngå at den setter seg fast.
- Sørg alltid for at alle personer og alt utstyr er på avstand fra området under og rundt beinstøtten før du senker leggdelen.
- Sørg alltid for at produktet er i laveste stilling når pasienten ikke er under oppsyn.
- Sett alltid sengegrindens posisjon i henhold til egnet pasientsikkerhet.
- Lås alltid produktets bevegelseskontroller når pasienten ikke er under oppsyn.
- Sørg alltid for at du fører kabler, ledninger og slanger fra annet utstyr slik at de ikke klemmes av deler av produktet.
- Ikke plasser fingrene i klempunkter.
- Ikke sitt på eller len deg mot sengegrindene.
- Ikke belast Foley-posekroken med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 2 kg.
- Ikke oppbevar sykepleierkontrollpanelet innenfor pasientens rekkevidde.
- Ikke sitt på sengforlengeren. Det kan føre til at produktet velter.
- Lås alltid sengforlengeren før du legger vekt på sengforlengeren.
- Skyv alltid inn sengetøyskuffen før du setter produktet i bevegelse.
- Skyv alltid inn sengetøyskuffen når den ikke er i bruk.
- Ikke last sengetøyskuffen med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 15 kg.
- Bruk ikke tilbehør til å støtte pasientens armer, bein eller andre kroppsdeler.
- Sørg alltid for at tilbehør låses på plass.
- Ikke belast infusjonsstativet med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 2 kg per krok.
- La ikke tilbehør komme i veien for mekaniske eller elektriske mekanismer i produktet.
- Ikke belast løftestangen med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 75 kg.
- Ikke fest oksygenflaskeholderen under ryggstøtten.
- Vri alltid oksygenflaskeholderen inn mot produktet før du transporterer en pasient.
- Ikke utsett oksygenflaskeholderen for fysiske støt under mens du transporterer en pasient.
- Ikke belast oksygenflaskeholderen med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 7,5 kg.
- Ikke belast Foley-posekurven med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 4 kg.
- Produktet skal ikke rengjøres, utføres service på eller vedlikeholdes mens det er i bruk.
- Slå alltid av og koble fra strømledningen før rengjøring, service eller vedlikehold utføres.
- Slå alltid av produktet og koble strømledningen fra vegguttaket hvis det oppstår stort søl nær kretskortene, kablene og motorene. Fjern pasienten fra produktet, tørk opp væsken og be servicepersonell inspisere produktet. Væsker kan føre til uforutsigbar drift og redusert funksjonalitet i ethvert elektrisk produkt. Ikke ta produktet i bruk igjen før det er helt tørt og har blitt grundig testet for trygg drift.
- Spray ikke rengjøringsmidler direkte på batteriet, kontrollboksene, aktuatorene, kablene eller annet elektrisk utstyr.
- Bruk ikke skurepulver, stålull eller lignende materialer som kan skade produktets overflate.
- Bruk ikke **Virex**® TB til å desinfisere produktet.
- Bruk ikke syrebaserte kjemikalier eller brannfarlige kjemikalier, for eksempel bensin, diesel eller aceton til rengjøringsformål.
- Ikke spray direkte på eller gjennomvæt kontrollpanelet på sengegrinden, pasienthåndkontrollen eller sykepleierhåndkontrollen med rengjøringsmidler.
- Rengjørings- og desinfeksjonsmidlene må ikke være sterkt alkaliske eller sure (pH-verdi på 6–8).
- Bruk ikke skarpe gjenstander til å rengjøre kontrollpanelet på sengegrinden.
- Bruk ikke **Virex**® TB til å rengjøre produktet.
- Ikke bruk bærbart RF-kommunikasjonsutstyr (inkludert periferiutstyr som antennekabler og eksterne antenner) nærmere enn 30 cm (12 tommer) til noen del av **ProCeed**, inkludert kabler spesifisert av produsenten. Manglende overholdelse kan redusere ytelsen til dette utstyret.
- Bruk av dette utstyret ved siden av eller stablet oppå annet utstyr skal unngås, da det kan medføre feilaktig drift. Hvis slik bruk er nødvendig, skal dette utstyret og det andre utstyret observeres for å bekrefte at de fungerer normalt.
- Bruk av annet tilbehør, andre transdusere og andre kabler enn de som er angitt eller levert av produsenten av dette utstyret, kan medføre økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret, og kan føre til feilaktig drift.

FORSIKTIG

- Feil bruk av produktet kan medføre skade på pasient eller operatør. Produktet skal kun brukes slik det er beskrevet i denne håndboken.
 - Ikke modifier produktet eller noen av komponentene på produktet. Modifisering av produktet kan føre til uforutsigbar funksjon, som igjen kan medføre skade på pasient eller operatør. Modifisering av produktet vil også gjøre garantien ugyldig.
 - For å minimere risikoen for elektromagnetisk interferens er produktet designet i henhold til standarden IEC 60601-1-2. For å unngå problemer bør produktet brukes i tråd med kravene for elektromagnetisk kompatibilitet/stråling i avsnittet om elektromagnetisk kompatibilitet i denne brukerhåndboken.
 - Bruk alltid inngangsspenningen og frekvensen som er angitt på produktet.
 - Plasser ikke gjenstander i noen åpninger i produktet.
 - Ha alltid nok klaring mellom hodeenden av produktet og den tilstøtende veggen så du kan koble strømledningen fra vegguttaket i et nødstilfelle.
 - Ikke bruk produktet uten støtteunderlaget.
 - Koble alltid produktet til et jordet uttak som er klassifisert for sykehusbruk, når det ikke er i bruk, for å opprettholde tilstrekkelig batteriladning og for å maksimere produktet ytelse mens det går på batteristrøm.
 - Bytt alltid ut batterier som har korrosjon på terminalene, som har sprekker, som har utvidede eller bulende sider, eller som ikke lenger holder full ladning.
 - Bruk alltid batterier godkjent av Stryker når du bytter batteriene. Bruk av batterier som ikke er godkjent, kan føre til uforutsigbar systemytelse.
 - Batteriet må ikke åpnes.
 - Ikke eksponer batteriet for høy varme.
 - Ikke plasser eller oppbevar tunge gjenstander oppå produktet.
 - Sørg alltid for at IV-stativet er satt til lav høyde under transport.
 - Heng alltid sykepleierhåndkontrollen på en sengegrind i fotenden eller legg den i sengetøyskuffen før du fjerner fotgavlen.
 - Ikke hev leggdelen mens sengforlengeren er i bruk. Det er ikke sikkert at produktet vil støtte leggene til en høy pasient.
 - Plasser alltid pasienthåndkontrollen trygt på støtteunderlaget så lenge håndkontrollen er i bruk.
 - Heng alltid pasienthåndkontrollen på sengegrinden når håndkontrollen ikke er i bruk.
 - Håndkontrollkabelen må ikke komme i klem eller klypes sammen i produktets ramme.
 - Plasser alltid sykepleierhåndkontrollen på fotgavlen.
 - Ikke fjern fotgavlen etter at du har trukket ut sengforlengeren.
 - Fjern alltid løftestangen før du transporterer produktet.
 - Direkte kontakt mellom hud og synlig tilsmusset, gjennomtrengelig materiale kan øke risikoen for infeksjon.
 - Du må ikke damprengjøre, trykkvaske, ultralydrenge eller bløtlegge noen del av produktet i vann. Eksponering for vann kan skade de indre elektriske delene. Disse rengjøringsmetodene anbefales ikke og kan ugyldiggjøre produktets garanti.
 - Sørg alltid for å tørke over hvert produkt med rent vann og tørke det grundig etter rengjøring. Enkelte rengjøringsprodukter har etsende egenskaper og kan forårsake skade på produktet hvis du bruker dem feil. Hvis du ikke skyller og tørker produktet tilstrekkelig, kan rester av det etsende midlet bli sittende igjen på produktets overflate, noe som kan føre til at viktige komponenter forringes raskere. Hvis disse rengjøringsinstruksjonene ikke blir fulgt, kan garantien bli gjort ugyldig.
-

Klempunkter



Figur 1 – ProCeed-klempunkter, bevegelige og stasjonære hodegjerd

Innledning

Denne håndboken hjelper deg med bruken og vedlikeholdet av Stryker-produktet. Les denne håndboken før bruk eller vedlikehold av dette produktet. Fastsett metoder og prosedyrer for å lære opp personalet i sikker drift og vedlikehold av dette produktet.

FORSIKTIG

- Feil bruk av produktet kan medføre skade hos pasient eller bruker. Produktet skal kun brukes slik det er beskrevet i denne håndboken.
 - Modifiser ikke produktet eller noen av komponentene på produktet. Modifisering av produktet kan føre til uforutsigbar virkning, som igjen kan medføre skade på pasient eller operatør. Modifisering av produktet vil også gjøre garantien ugyldig.
-

Merknad

- Denne håndboken er en permanent del av produktet, og den skal følge produktet selv om produktet blir solgt.
- Stryker forsøker kontinuerlig å forbedre produktenes utforming og kvalitet. Denne håndboken inneholder den nyeste produktinformasjonen som er tilgjengelig på utgivelsestidspunktet. Det kan være mindre avvik mellom produktet ditt og denne håndboken. Hvis du har spørsmål, kan du kontakte Strykers kundeservice eller tekniske støtte på +1-800-327-0770.

Produktbeskrivelse

Stryker **ProCeed**-seng modell 8500 er en strømdrevet, justerbar sykehusseng som brukes i kombinasjon med et støtteunderlag for pasienten.

Sengen har sengegrinder som kan låses i øvre stilling, et hodegjerd og en fotgavl. For en seng med det bevegelige hodegjerdet beveger hodegjerdet seg i takt med sengens bevegelser. For det stasjonære hodegjerdet er hodegjerdet helt ubevegelig. Hodegjerdet holder seg i samme stilling uavhengig av sengens bevegelser. Sengegrindene har artikulasjonsmuligheter for ryggdel, bendel og høydejustering. Dette bidrar til justering av overflatekontur, vinkel og sengehøyde. Sengehøydeområdet kan justeres mellom 34 cm og 76,5 cm. Ryggdelen kan heves fra 0 til 65 grader, og sengen har 12 graders Trendelenburg- / omvendt Trendelenburg-stillinger. Sengegrindene er også utstyrt med manuelle brems og et reservebatteri.

Tiltenkt bruk

Stryker **ProCeed**-sykehussengen er beregnet på å gi et støtteunderlag til pasienter for medisinske formål og for å gi en metode for transport av pasienter. Den er tiltenkt brukt i en helseinstitusjon og beregnet på å brukes av helsepersonell.

Produktet er tiltenkt brukt med voksne menneskelige pasienter som behandles i et helsemiljø, inkludert sykehus, operasjonssentre, akuttbehandlingssentre for langtidsopphold og rehabiliteringssentre.

Indikasjoner for bruk

Stryker **ProCeed**-sykehussengen er indisert for å støtte og posisjonere voksne pasienter med typisk anatomi (fysisk størrelse på mer enn 146 cm, masse på mer enn 40 kg eller en kroppsmasseindeks på mer enn 17) for behandling, undersøkelse og rekonvalesens.

Tiltenkte brukere

Operatører for sengen inkluderer helsepersonell (f.eks. sykepleiere, hjelpepleiere og leger).

Andre brukere kan bruke produktet under spesifikke tiltenkte omstendigheter, slik som service- eller vedlikeholdspersonell (når vedlikehold er nødvendig) eller pasienter og privatpersoner (når de bruker tiltenkte berøringspunkter, slik som posisjoneringskontroller på sengegrinden).

Kliniske fordeler

Pasientbehandling, pasientposisjonering og diagnostikk

Kontraindikasjoner

Ingen kjente.

Forventet levetid

ProCeed har en forventet levetid på 10 år ved normale bruksforhold og riktig periodisk vedlikehold.

Reservebatteriene har en forventet levetid på ett år ved normale bruksforhold.

Kassering/resirkulering

Følg alltid gjeldende lokale anbefalinger og/eller regelverk vedrørende miljøbeskyttelse og risikoene forbundet med resirkulering eller kassering av utstyret på slutten av levetiden.

Spesifikasjoner

ADVARSEL - Bruk alltid støtteunderlag godkjent av Stryker, som har blitt testet for kompatibilitet med produktrammen, for å unngå risiko for at pasienten blir sittende fast.

	Sikker arbeidsbelastning Merknad - Sikker arbeidsbelastning indikerer total vekt for pasient, støtteunderlag og tilbehør	260 kg
	Maksimal pasientvekt	215 kg
Produktvekt		160 kg
Samlet produktstørrelse	Lengde	2200 mm
	Lengde (med sengeforlenger – ekstrautstyr)	2510 mm
	Bredde	990 mm
Produkthøyde (uten støtteunderlag)	Lav	340 mm
	Høy (pasientkontroller)	488 mm
	Høy (operatørkontroller)	765 mm
	Undersøkelsesposisjon	730 mm
Klaring under produkt		155 mm
Hjulstørrelse		Ø 150 mm
Produktvinkelindikator		0°–15°
Ryggstøttevinkelindikator		0°–90°
Ryggstøttevinkel		0°–65°
Bendelvinkel		0°–30°

Trendelenburg / omvendt Trendelenburg		-12° til 12°
Trendelenburg- / omvendt Trendelenburg-stilling		-12° til 12° ± 3°
Elektriske krav		
Batteri	BA1616 / 1,2 Ah / 24 V likestrøm	
Kontrollboks	100–240 V vekselstrøm, 50/60 Hz, stift: 340 VA	
Elektrisk klassifisering	Klasse 1 når produktet er koblet til nettstrøm Internt drevet når produktet er frakoblet	
Driftssyklus	2 minutter aktiv og 18 minutter inaktiv	
Bruksmiljøer	1, 2, 3, og 5 i henhold til IEC 60601-2-52	
Maksimalt akustisk lydtrykk	44,9 dBA	
Attenuasjonsekvivalent (aluminiumsekvivalens)	Ikke aktuelt	Maksimal tillatt verdi er 1,7 mm Al

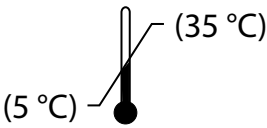
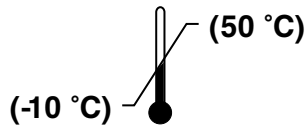
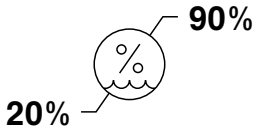
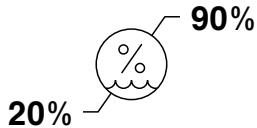
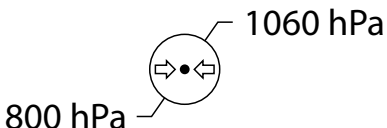
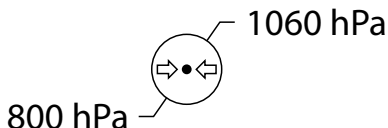
Klasse I-utstyr: Utstyr som beskytter mot elektrisk støt og som ikke beror kun på grunnleggende isolasjon, men innbefatter en ekstra sikkerhetsforanstaltning for tilkobling av utstyr til jordet leder i installasjonens faste kabling, slik at tilgjengelige metalleder ikke blir strømførende hvis grunnleggende isolasjon skulle svikte.

Kompatible støtteunderlag	
8002-0-100	200 cm × 87 cm × 14 cm
8002-0-101	200 cm × 87 cm × 14 cm
8002-0-102	200 cm × 87 cm × 14 cm
8002-0-103	200 cm × 87 cm × 14 cm
8002-0-104	200 cm × 87 cm × 14 cm
8002-0-105	200 cm × 87 cm × 14 cm
2872-000-018	200 cm x 90,2 cm x 24,1 cm

Kompatible støtteunderlag for sengforlenger	
8002-0-106	33 cm × 71 cm × 14 cm
8002-0-107	33 cm × 71 cm × 14 cm
8002-0-108	33 cm × 71 cm × 20 cm
8002-0-109	33 cm × 71 cm × 20 cm

Stryker forbeholder seg retten til å endre spesifikasjoner uten varsel.

Spesifikasjonene som er oppført, er omtrentlige og kan variere litt fra produkt til produkt eller etter variasjoner i strømforsyning.

Miljømessige betingelser	Bruk	Oppbevaring og transport
Temperatur	 (5 °C) – (35 °C)	 (-10 °C) – (50 °C)
Relativ fuktighet	 20% – 90%	 20% – 90%
Atmosfæretrykk	 800 hPa – 1060 hPa	 800 hPa – 1060 hPa

Standarder anvendt	
IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020	Elektromedisinsk utstyr – del 1: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlig ytelse
IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020	Elektromedisinsk utstyr – del 1–2: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlig ytelse – Sidestilt standard: Elektromagnetisk kompatibilitet – krav og tester
IEC 60601-2-52:2009 + A1:2015	Elektromedisinsk utstyr – del 2–52: Særlige krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlig ytelse for sykehussenger
IEC 60601-2-54:2009 + AMD1:2015 + AMD2:2018 IEC 60601-2-54:2022 *Gjelder kun når produktet er utstyrt med den røtngengjennomskinnelige ryggstøtten	Elektromedisinsk utstyr – del 2–54: Særlige krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlig ytelse for røntgenutstyr for radiografi og radioskopi

FORSIKTIG

- For å minimere risikoen for elektromagnetisk interferens er produktet designet i henhold til standarden IEC 60601-1-2. For å unngå problemer bør produktet brukes i tråd med kravene for elektromagnetisk kompatibilitet/stråling i avsnittet om elektromagnetisk kompatibilitet i denne brukerhåndboken.
- Bruk alltid inngangsspenningen og frekvensen som er angitt på produktet.

Europeiske batterispesifikasjoner

I samsvar med EUs forskrift om batterier og brukte batterier, er nødvendig informasjon om batterier angitt nedenfor.

Beskrivelse	Nummer	Antall	Spennning	Kapasitet
Batteri, BA16	HM-17-403	1	24 V likestrøm	1,2 Ah

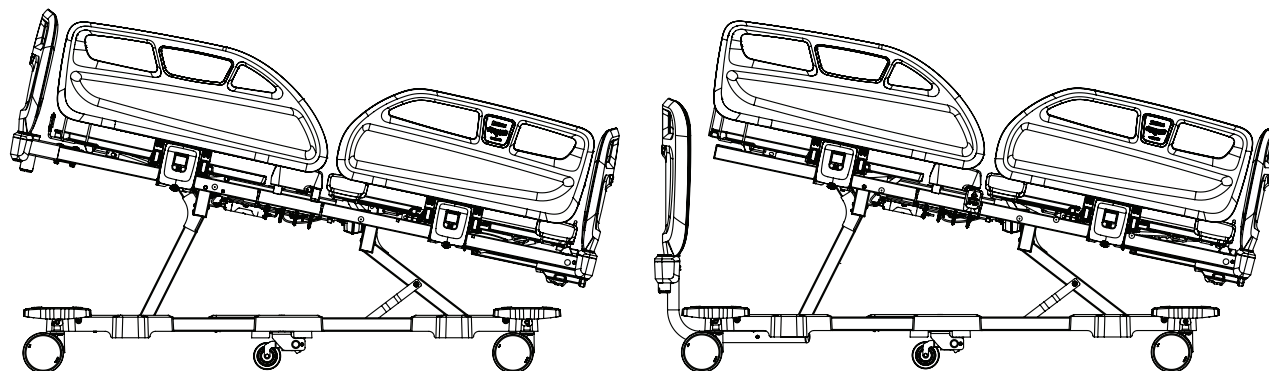
Europeisk REACH – ProCeed

I samsvar med den europeiske REACH-forskriften og andre miljøforskriftskrav er komponentene som inneholder meldepliktige stoffer oppført.

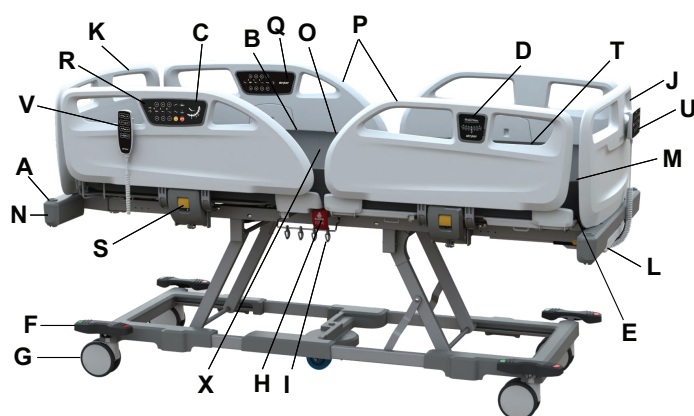
Beskrivelse		Nummer	Kjemisk navn på stoff med svært uønskede egenskaper (SVHC)
Aktuator	Sikkerhetsmutter	HM-17-303, HM-17-305	Bly
Aktuator	Bøssing	HM-17-303	Bly
Aktuator	Dioder på PCBA	HM-17-303, HM-17-305	Blymonoksid, dibortrioksid
Aktuator	Dioder på PCBA	HM-17-323	Blymonoksid (blyoksid), dibortrioksid
Aktuator	Resistor på PCBA	HM-17-323	Bly, blymonoksid (blyoksid)
Aktuator	Resistorer på PCBA	HM-17-303, HM-17-305	Bly, blymonoksid
Batteri, BA16	Dioder på PCBA	HM-17-403	Bly, blymonoksid, dibortrioksid
Batteri, BA16	Piezotransduser	HM-17-403	Blytitanzirkoniumoksid
Batteri, BA16	Resistorer på PCBA	HM-17-403	Bly, blymonoksid
Batteri, BA16	Kondensator på PCBA	HM-17-403	Dibortrioksid
Bremsealarmbryter	Resistor på PCBA	HM-17-503	Bly, blymonoksid
Bremsealarmbryter	Dioder på PCBA	HM-17-503	Blymonoksid, dibortrioksid
Kontrollboks, CO65	Mosfet på PCBA	HM-17-328	Bly
Kontrollboks, CO65	Brolikeretter på PCBA	HM-17-328	Bly
Kontrollboks, CO65	Dioder på PCBA	HM-17-328	Bly, blymonoksid, dibortrioksid
Kontrollboks, CO65	Resistor på PCBA	HM-17-328	Bly, blymonoksid, dibortrioksid
Kontrollboks, CO65	Likeretter	HM-17-328	Bly
Kontrollboks, CO65	Kondensator på PCBA	HM-17-328	Dibortrioksid
Kontrollboks, CO65	Piezotransduser	HM-17-328	Blytitanzirkoniumoksid
Sykepleierhåndkontroll	Resistorer på PCBA	HM-17-814	Bly, blymonoksid
Sykepleierhåndkontroll	Dioder på PCBA	HM-17-814	Blymonoksid, dibortrioksid
Sykepleierhåndkontroll	Kondensator på PCBA	HM-17-814	Dibortrioksid
Pasienthåndkontroll	Resistorer på PCBA	HM-17-813	Bly, blymonoksid
Pasienthåndkontroll	Dioder på PCBA	HM-17-813	Blymonoksid, dibortrioksid
Strømledning	Kabel	HM-17-052	tris(2-metoksyetoksy) vinylsilan
Strømledning	Strømledning	HM-17-054	tris(2-metoksyetoksy) vinylsilan
Sengegrindens kontrollenhet	Resistor på PCBA	HM-17-804, HM-17-806, HM-17-816, HM-17-817	Bly, blymonoksid
Sengegrindens kontrollenhet	Dioder på PCBA	HM-17-804, HM-17-807, HM-17-816, HM-17-817	Blymonoksid, dibortrioksid

Beskrivelse		Nummer	Kjemisk navn på stoff med svært uønskede egenskaper (SVHC)
Sengegrindens kontrollenhet	Resistorer på PCBA	HM-17-805	Bly, blymonoksid (blyoksid), dibortrioksid
Sengegrindens kontrollenhet	Kondensator	HM-17-805	Dibortrioksid
Sengegrindens kontrollenhet	Dioder på PCBA	HM-17-805	Blymonoksid (blyoksid), dibortrioksid
Sengegrindens kontrollenhet	Diode på PCBA	HM-17-806	Blymonoksid, dibortrioksid
Sengegrindens kontrollenhet	Resistorer på PCBA	HM-17-807	Bly, blymonoksid
Sengegrindens kontrollenhet	Kondensator på PCBA	HM-17-807, HM-17-816, HM-17-817	Dibortrioksid
Overvåkningsspiralkabel	Kabel	HM-17-317	Bly
Undersengslys UBL2	Resistorer på PCBA	HM-17-297	Bly, blymonoksid (blyoksid)
Undersengslys UBL2	Transistor	HM-17-297	Bly
Undersengslys UBL2	Dioder på PCBA	HM-17-297	2,2',6,6'-tetrabrom-4,4'-isopropylidendifenol, bly, blymonoksid (blyoksid), dibortrioksid

Illustrasjon av produktet



Figur 2 – Hodegjerdemodeller, bevegelige (venstre) og stasjonære (høyre)



Figur 3 – ProCeed-serien med senger, bevegelig hodegjerde



Figur 4 – ProCeed-serien med senger, stasjonært hodegjerde

A	Tilbehørshylse
B	Ryggstøtte
C	Ryggstøttevinkelmål
D	Vinkelindikator for seng
E	Sengforlenger
F	Bremse-/styrepedal
G	Hjul (doble hjul)
H	HLR-utløsning
I	Foley-krok
J	Fotgavl

M	Leggdell
N	Støtfanger
O	Setedel
P	Sengegrind
Q	Kontrollpanel på sengegrind, innsiden av sengegrind
R	Kontrollpanel på sengegrind, utsiden av sengegrind
S	Sengegrindlås
T	Lårdel
U	Sykepleierhåndkontroll
V	Pasienthåndkontroll

K	Bevegelig hodegjerde	W	Stasjonært hodegjerde
L	Sengetøyskuff	X	Støtteunderlag

Pasientnære deler



Figur 5 – Pasientnære deler av type B

Kontaktopplysninger

Kontakt Stryker kundeservice eller teknisk støtte på: +1 800-327-0770.

Stryker Medical International
Kayseri Serbest Bölge Şubesi
2. Cad. No:17 38070

Kayseri, Tyrkia

E-post: infosmi@stryker.com

Telefon: + 90 (352) 321 43 00 (hussentral)

Faks: + 90 (352) 321 43 03

Nettside: www.stryker.com

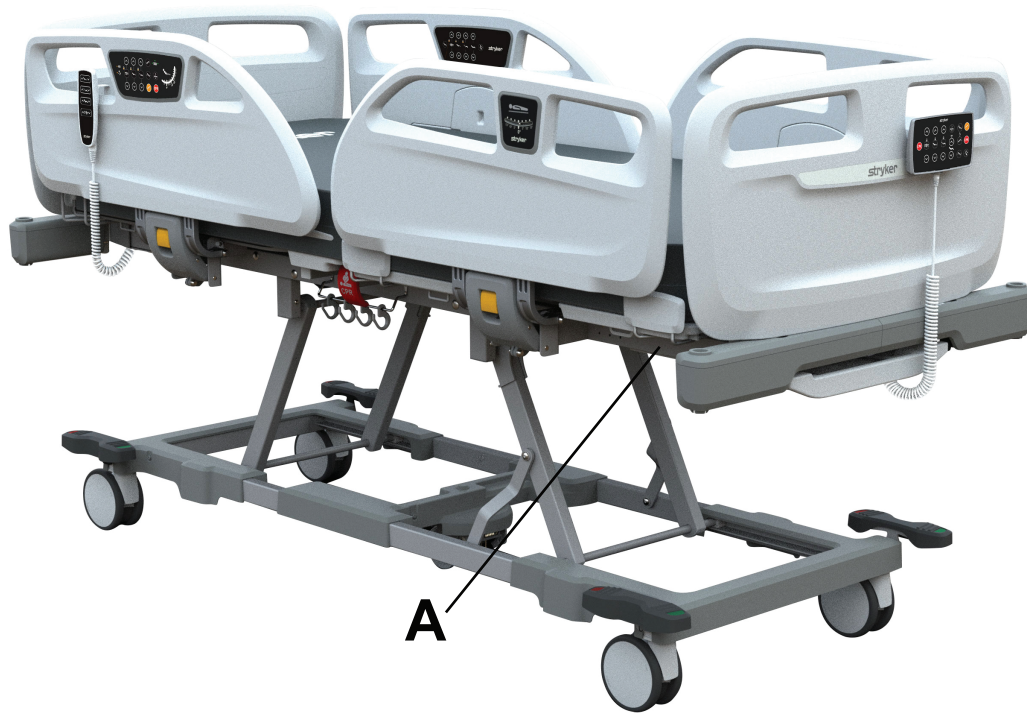
Merknad - Brukeren og/eller pasienten skal rapportere alle alvorlige produktrelaterte hendelser til både produsenten og den aktuelle myndigheten i EU-landet hvor brukeren og/eller pasienten er bosatt.

Du kan se bruker- eller vedlikeholdshåndboken på nettet på <https://techweb.stryker.com/>.

Ha Stryker-produktets serienummer (A) tilgjengelig når du ringer Strykers kundeservice. Inkluder alltid serienummeret ved skriftlig kommunikasjon.

Serienummerets plassering

Stryker-serienummeret og spesifikasjonsetiketten (A) er plassert under pasientsengegrinden nær fotenden av produktet (Figur 6).



Figur 6 – Plassering av Stryker-serienummer og spesifikasjonsetikett

Oppsett

ADVARSEL

- La alltid produktet nå romtemperatur før du begynner å konfigurere eller teste funksjoner, for å unngå permanent produktskade.
 - Bruk ikke produktet dersom bruk vil føre til skade på operatøren eller pasienten.
 - Ikke belast produktet med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 260 kg.
 - Ikke betjen produktet før alle operatører er på avstand fra mekanismene.
 - For å unngå fare for elektrisk støt må produktet alltid kobles til et jordet nettstrømuttak.
 - Lagre alltid strømledningen slik at du unngår fare for krøll, skade på strømledningen eller mulige støtfarer. Hvis strømledningen blir skadet, må du ta produktet ut av bruk og kontakte egnet vedlikeholdspersonell.
 - Ikke oppbevar gjenstander under produktet.
 - Bruk alltid støtteunderlag godkjent av Stryker, som har blitt testet for kompatibilitet med produktrammen, for å unngå risiko for at pasienten blir sittende fast.
-

FORSIKTIG

- Plasser ikke gjenstander i noen åpninger i produktet.
 - Ha alltid nok klaring mellom hodeenden av produktet og den tilstøtende veggen så du kan koble strømledningen fra vegguttaket i et nødstilfelle.
 - Ikke bruk produktet uten støtteunderlaget.
-

Slik setter du opp og tester apparatets funksjonalitet:

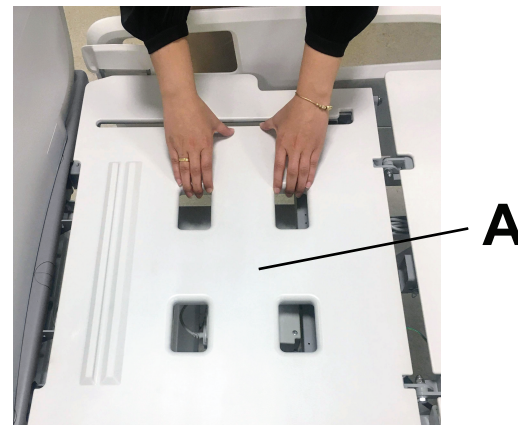
1. Inspiser produktet med henblikk på transportskader.
2. Kontroller at du har mottatt produktet og alle komponenter og tilbehør.
3. Trykk ned bremsepedalen, og bekreft at bremse-, styre- og nøytralstillingen fungerer.
4. Hev og senk sengegrindene for å sikre at de kan beveges, lagres og låses i høyeste stilling. Se *Heve eller senke sengegrindene* (side 24).
5. Koble batterikabelen til kontrollboksen. Se *Koble til eller koble fra batterikabelen* (side 16).
6. Koble strømledningen til et vegguttak.
7. Trykk på hver knapp på kontrollpanelet på sengegrinden, sykepleierhåndkontrollen og pasienthåndkontrollen for å kontrollere at alle funksjonene virker.
8. Kontroller at batteriet er fulladet (Q). Se *Operatørens kontrollpanel, utsiden av sengegrind* (side 25).
9. Kontroller at håndtaket for hjerte-lunge-redning (HLR) fungerer. Se *Aktivere HLR-utløsningshåndtaket* (side 21).
10. Kontroller at tilbehørsalternativene er installert og fungerer.
11. Sett opp støtteunderlaget. Se brukerhåndboken for støtteunderlaget for instruksjoner om oppsett.

Bruk

Koble til eller koble fra batterikabelen

Slik kobler du batterikabelen til batteriet:

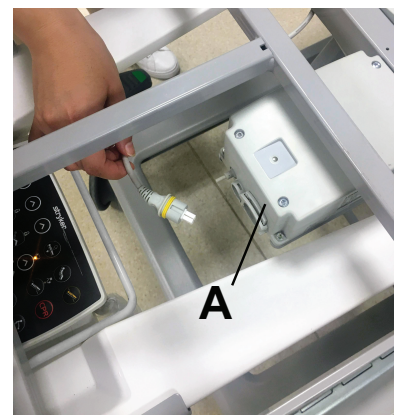
1. Fjern dekselet på leggstøtten (A) (Figur 7).
2. Lokaliser batteriet (Figur 8).
3. Koble batterikabelen til batteriet.
4. Trykk på batterikabellåsen for å låse batterikabelen i batteriet (A).



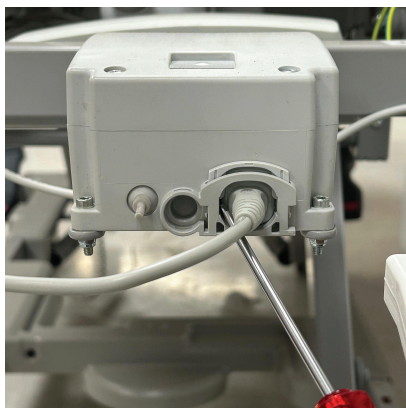
Figur 7 – Fjerne dekselet på leggstøtten

Slik kobler du batterikabelen fra batteriet:

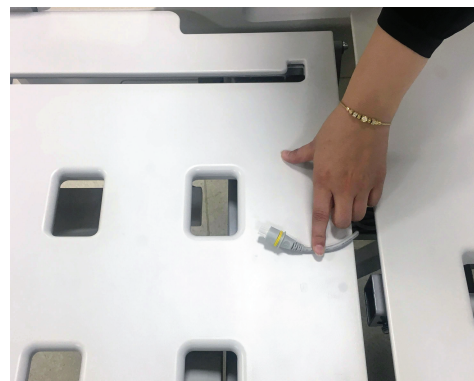
1. Fjern dekselet på leggstøtten (A) (Figur 7).
2. Lokaliser batteriet (Figur 8).
3. Bruk en liten, flat skrutrekker til å skyve inn på batterikabellåsen. Trekk ut batterikabelen (Figur 9).
4. Koble batteriet fra batterikabelen.
5. Bruk teip til å feste batterikabelen til liggeflatens ramme (Figur 10).



Figur 8 – Låse eller låse opp batterikabelen



Figur 9 – Skyve inn på strømledningslåsen



Figur 10 – Koble batterikabelen fra batteriet

Koble produktet til eller fra

ADVARSEL

- For å unngå fare for elektrisk støt må produktet alltid kobles til et jordet nettstrømuttak.
 - Lagre alltid strømledningen slik at du unngår fare for krøll, skade på strømledningen eller mulige støtfarer. Hvis strømledningen blir skadet, må du ta produktet ut av bruk og kontakte egnet vedlikeholdspersonell.
-

FORSIKTIG - Ha alltid nok klaring mellom hodeenden av produktet og den tilstøtende veggen så du kan koble strømledningen fra vegguttaket i et nødstilfelle.

Merknad - Sørg for at produktet er koblet til når det ikke transporteres.

Produktet er utstyrt med en strømledning for sengen.

1. Produktet kobles til ved å sette strømledningen i et jordet uttak som er klassifisert for sykehusbruk.
2. Kontroller at de grønne LED-lampene for vekselstrøm lyser på sengegrinden og sykepleierhåndkontrollen.
3. Produktet kobles fra ved å ta tak i formen nær vegguttaket og trekke parallelt med gulvet (ikke i vinkel).

Lade batteriet

ADVARSEL

- Koble alltid strømledningen fra vegguttaket dersom du oppdager overoppheting i batteriet, kablene eller ledningene. Ikke bruk produktet før det har blitt inspisert, fått service og er bekreftet funksjonelt av vedlikeholdspersonell.
 - Skift alltid batteriet etter at forventet levetid er over.
 - Ikke søl væske på batteriet, og ikke senk batteriet ned i væske.
-

FORSIKTIG

- Koble alltid produktet til et jordet uttak som er klassifisert for sykehusbruk, når det ikke er i bruk, for å opprettholde tilstrekkelig batteriladning og for å maksimere produktet ytelse mens det går på batteristrøm.
 - Bytt alltid ut batterier som har korrosjon på terminalene, som har sprekker, som har utvidede eller bulende sider, eller som ikke lenger holder full ladning.
 - Bruk alltid batterier godkjent av Stryker når du bytter batteriene. Bruk av batterier som ikke er godkjent, kan føre til uforutsigbar systemytelse.
 - Batteriet må ikke åpnes.
 - Ikke eksponer batteriet for høy varme.
-

Produktet er utstyrt med et batteridrevet reservesystem som lades mens produktet er koblet til et vegguttak. Det batteridrevne reservesystemet gjør det mulig for operatøren å bruke apparatet mens apparatet er frakoblet, under strømbrudd eller under transport. Det batteridrevne reservesystemet aktiveres når du frakobler apparatet.

Kontroller alltid den batteridrevne reservefunksjonen. Bytt batteriet hvis det ikke fungerer som tiltenkt under forebyggende vedlikehold.

Når batterinivået er lavt og du forsøker å flytte produktet, blinker batteristatusindikatorlysene på sengegrindene gult, og en pipelyd høres.

Koble produktet til et jordet uttak som er klassifisert for sykehusbruk, for å lade batteriet.

Batteriet får full ladning innen tolv timer (Q). Se *Operatørens kontrollpanel, utsiden av sengegrind* (side 25).

Langtidslagring av batteri

ADVARSEL - Koble alltid batterikabelen fra batteriet før du lagrer produktet i lengre tid.

FORSIKTIG - Ikke plasser eller oppbevar tunge gjenstander oppå produktet.

Lagre batteriet i henhold til miljøbetingelsene oppført i avsnittet med spesifikasjoner. Se *Spesifikasjoner* (side 7).

Slik skal batteriet lagres:

1. Se *Koble produktet til eller fra* (side 17).
2. Se *Koble til eller koble fra batterikabelen* (side 16).

Transportere produktet

ADVARSEL

- Lås alltid sengegrindene i den høyeste høydestillingen med soveflaten vannrett når du transporterer en pasient.
 - Hold alltid lemmer, hender, fingre og andre kroppsdeler unna mekanismer og åpninger.
 - Kontroller alltid at det ikke er noen hindringer nær produktet. Kollisjon med en hindring kan føre til personskaade for pasienten, operatøren eller andre i nærheten eller skade på rammen eller omkringliggende utstyr.
 - Ikke forsøk å transportere produktet sideveis. Det kan føre til at produktet velter.
 - Ikke bruk sengegrindene som trekke- eller skyveredskap. Bruk alltid hodegjerdet og fotgavlen når du flytter produktet.
 - Bruk ikke løftestangen som et skyve- eller trekkeredskap.
 - Ikke bruk oksygenflaskeholderen som et skyve- eller trekkeredskap.
 - Ikke bruk IV-stativet som et skyve- eller trekkeredskap.
-

FORSIKTIG - Sørg alltid for at IV-stativet er satt til lav høyde under transport.

Slik transporteres produktet:

1. Lås funksjonene til kontrollpanelet på sengegrinden.
2. Ta strømledningen ut av vegguttaket.
3. Senk IV-stativet.
4. Drei oksygenflaskeholderen mot produktet.
5. Hev og lås sengegrindene i den høyeste stillingen. Se *Heve eller senke sengegrindene* (side 24).
6. Koble ut bremsene. Se *Koble bremsene inn eller ut* (side 19).
7. Skyv produktet fra hodegjerdet eller fotgavlen.
8. Koble strømledningen til et jordet vegguttak av sykehuskvalitet etter transport.
9. Lås bremsene.

Koble bremsene inn eller ut

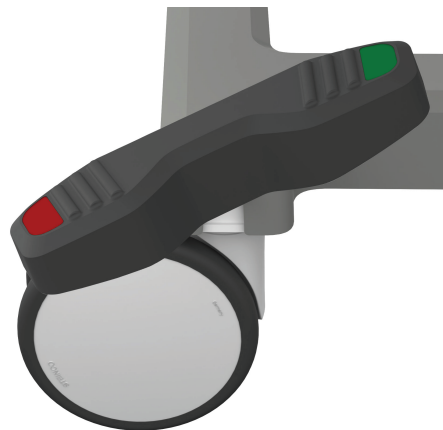
ADVARSEL

- Koble alltid inn bremsene når en pasient går opp i eller ut av produktet, for å unngå ustabilitet.
- Koble alltid inn bremsene når pasienten ikke er under oppsyn.
- Ikke bruk bremsene til å bremse eller stoppe produktet mens produktet er i bevegelse.

Bremse-/styrepedalene befinner seg i alle fire hjørner av produktet.

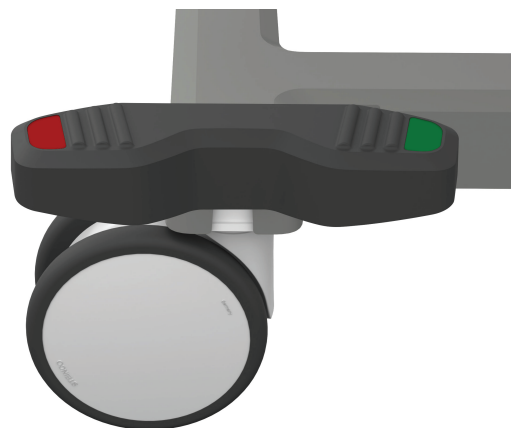
Slik kobler du bremsene inn eller ut:

Trykk ned på den røde siden av pedalen for å koble inn bremsene (Figur 11). Bremsepedalen låser alle fire hjul for å holde produktet på plass.



Figur 11 – Koble inn bremsene

Bremsene kobles ut ved å trykke ned på den grønne siden av pedalen til pedalen er i nøytral stilling (Figur 12). Dette frigjør alle fire hjulene og gjør at produktet kan beveges.



Figur 12 – Koble ut bremsene / nøytral stilling

Merknad - Bremse-indikatoren (P) på operatørens kontrollpanel lyser når du kobler ut bremsene. Se *Operatørens kontrollpanel, utsiden av sengegrind* (side 25).

Koble Steer-Lock inn eller ut

ADVARSEL

- Lås alltid sengegrindene i den høyeste høydestillingen med soveflaten vannrett når du transporterer en pasient.
- Koble alltid strømledningen fra vegguttaket før du transporterer produktet.
- Frigjør alltid bremsene før du transporterer produktet. Ikke transporter produktet med bremsene på.

Steer-Lock-pedalene befinner seg både ved hodeenden og fotenden av produktet. **Steer-Lock** fører produktet langs en rett linje når du transporterer og svinger produktet rundt hjørner. **Steer-Lock**-pedalen låser hjulene på fotenden.

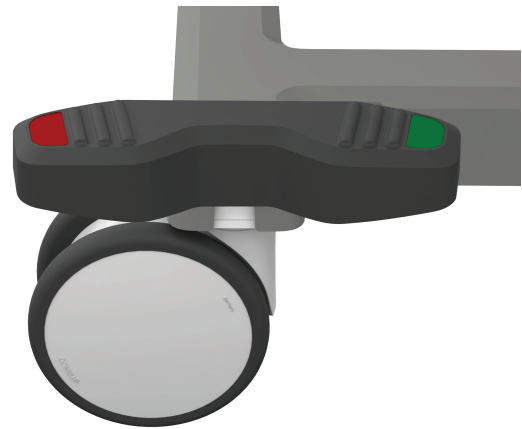
Slik transporterer du med **Steer-Lock**:

Styrelåsen kobles inn ved å trykke ned på den grønne siden av pedalen (Figur 13).



Figur 13 – Koble inn Steer-Lock

Steer-Lock kobles ut ved å trykke ned på den røde siden av pedalen til pedalen er i nøytral stilling (Figur 14).



Figur 14 – Koble ut Steer-Lock / nøytral stilling

Merknad - For å bevege produktet i enhver retning kobler du ut **Steer-Lock**-pedalen.

Koble det femte hjulet inn eller ut

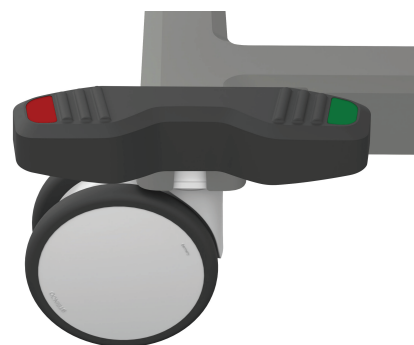
Det finnes en bremse-/styrepedal på hvert hjul.

Trykk ned på den grønne siden av bremse-/styrepedalen for å aktivere det femte hjulet (Figur 15). Dette aktiverer det femte hjulet og gjør at du kan bevege produktet i rett bane forover og bakover.



Figur 15 – Koble inn det femte hjulet

Det femte hjulet kobles ut ved å trykke ned på den røde siden av bremse-/styrepedalen til pedalen er i nøytral stilling (Figur 16). Dette gjør at det femte hjulet deaktiveres og lar deg flytte produktet forover, bakover og fra side til side.



Figur 16 – Koble ut det femte hjulet

Aktivere HLR-utløsningshåndtaket

ADVARSEL - Kontroller alltid at alle personer og alt utstyr er på avstand fra området under og rundt ryggstøtten før du aktiverer HLR-utløsningshåndtaket. HLR-utløsningshåndtaket er kun for bruk i nødtilfeller.

Når du hever ryggstøtten og trenger rask tilgang til pasienten, trekker du i HLR-utløsningshåndtaket for å plassere produktet i 0 grader.

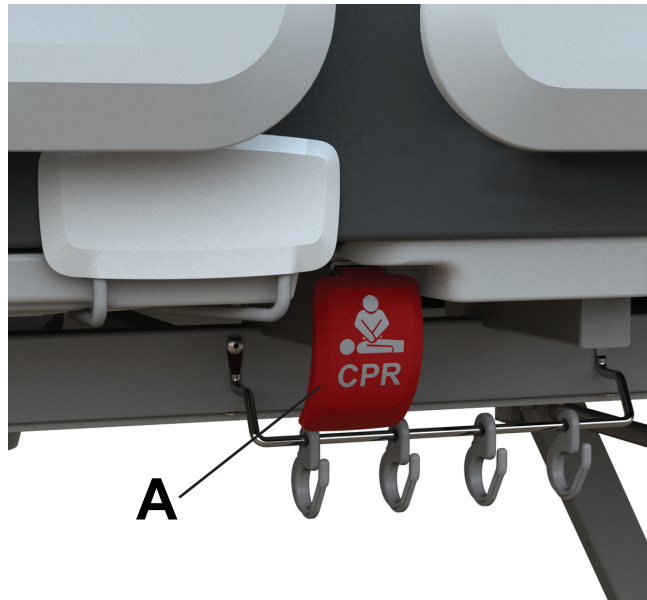
Merknad - Ryggstøtten kan kanskje ikke heves etter at du har aktivert manuell HLR. For å gjenopprette ryggstøttens bevegelse, trykker du én gang på ryggstøttens ned-knapp for å nullstille og gjenopprette normale funksjoner.

De to HLR-utløsningshåndtakene (A) befinner seg på venstre og høyre side av liggeflatens bendel del (Figur 17).

Slik aktiverer du HLR-utløsningshåndtaket:

1. Trekk i HLR-utløsningshåndtaket (A) (Figur 17).

Merknad - Du kan når som helst slippe HLR-utløsningshåndtaket for å stoppe bevegelsen til produktets ryggstøtte.



Figur 17 – Aktivere HLR-utløsningshåndtaket

2. Før ryggstøtten ned til flat stilling.

Fjerne eller bytte hodegjerdet

ADVARSEL - Plasser alltid hodegjerdet som tiltenkt når du bytter hodegjerdet, for å unngå at det setter seg fast.

Du kan fjerne hodegjerdet for å få tilgang til pasienten eller for å rengjøre produktet.

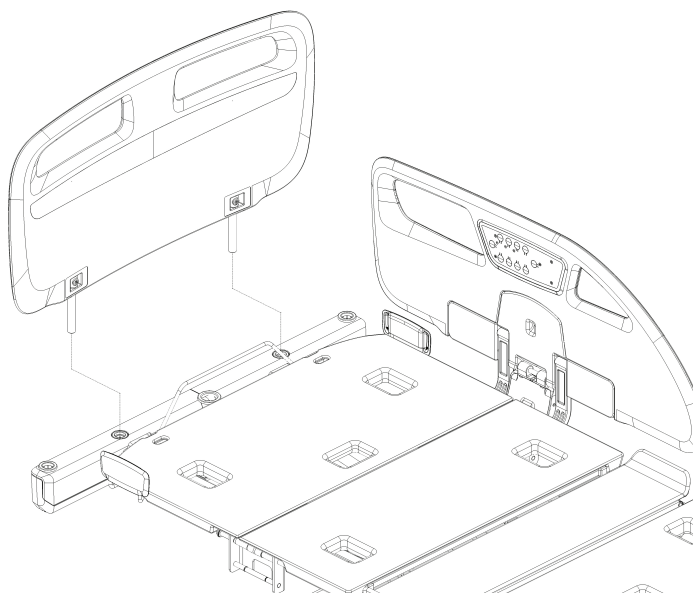
Grip tak i håndtakene og løft hodegjerdet rett opp og av produktet (Figur 19).

Slik setter du på hodegjerdet igjen:

1. Rett inn knaggene på hodegjerdet med hullene i hodeenden av produktet (Figur 18).
2. Senk hodegjerdet til hodegjerdet sitter i flukt i hullene (Figur 19).



Figur 18 – Hodegjerdestilling



Figur 19 – Fjerne hodegjerdet

Fjerne eller bytte fotgavlen

ADVARSEL - Plasser alltid fotgavlen som tiltenkt når du bytter fotgavlen, for å unngå at den setter seg fast.

FORSIKTIG - Heng alltid sykepleierhåndkontrollen på en sengegrind i fotenden eller legg den i sengetøyskuffen før du fjerner fotgavlen.

Du kan fjerne fotgavlen for å få tilgang til pasienten eller for å rengjøre produktet.

For å fjerne fotgavlen, grip tak i håndtakene og løft fotgavlen rett opp og av produktet (Figur 21).

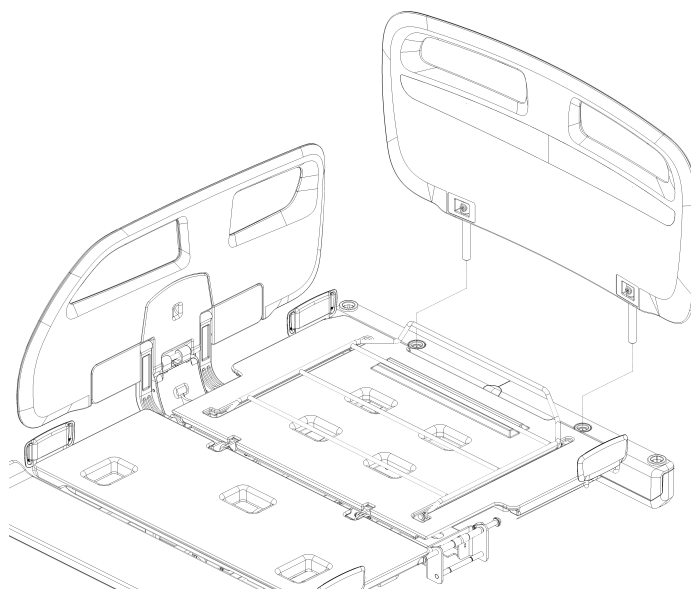
Slik setter du på fotgavlen igjen:

1. Rett inn knaggene på fotgavlen med hullene i fotenden av produktet (Figur 20).
2. Senk fotgavlen til fotgavlen sitter i flukt i hullene (Figur 21).

Merknad - Ikke la eventuelle gjenstander sitte fast under fotgavlen.



Figur 20 – Fotgavlstilling



Figur 21 – Fjerne fotgavlen

Heve eller senke leggdelen

ADVARSEL

- Sørg alltid for at alle personer og alt utstyr er på avstand fra området under og rundt beinstøtten før du senker leggdelen.
- Sørg alltid for at produktet er i laveste stilling når pasienten ikke er under oppsyn.

FORSIKTIG - Ikke hev leggdelen mens sengforlengeren er i bruk. Det er ikke sikkert at produktet vil støtte leggene til en høy pasient.

Du kan heve eller senke leggdelen manuelt.

Slik hever du leggdelen:

1. Ta tak i leggdelen med begge hender.
2. Hev leggdelen til ønsket høyde.
3. Slipp leggdelen for å låse den på plass.

Slik senker du leggdelen:

1. Ta tak i leggdelen med begge hender.
2. Hev leggdelen til høyeste stilling for å låse opp leggdelen.
3. Før leggdelen tilbake ned på liggeflaten.

Heve eller senke sengegrindene

ADVARSEL

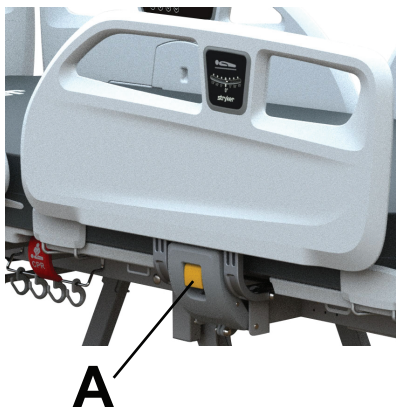
- Sett alltid sengegrindens posisjon i henhold til egnet pasientsikkerhet.
- Lås alltid produktets bevegelseskontroller når pasienten ikke er under oppsyn.
- Sørg alltid for at du fører kabler, ledninger og slanger fra annet utstyr slik at de ikke klemmes av deler av produktet.
- Ikke plasser fingrene i klempunkter.

- Ikke sitt på eller len deg mot sengegrindene.
-

Merknad - Ikke bruk sengegrindene som festeanordning for pasienten.

Sengegrindene heves ved å trekke dem opp og skyve dem inn. Lytt etter et klikk som indikerer at sengegrinden låses i stillingen. Trekk i sengegrinden for å forvisse deg om at sengegrinden er låst.

For å senke sengegrindene løfter du den gule utløserlåsen (A) og senker sengegrinden til laveste stilling.



Figur 22 – Heve eller senke sengegrindene

Feste en Foley-pose til Foley-posekroken

ADVARSEL - Ikke belast Foley-posekroken med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 2 kg.

Det er to Foley-posekroker under fotenden, én på hver side av produktet.

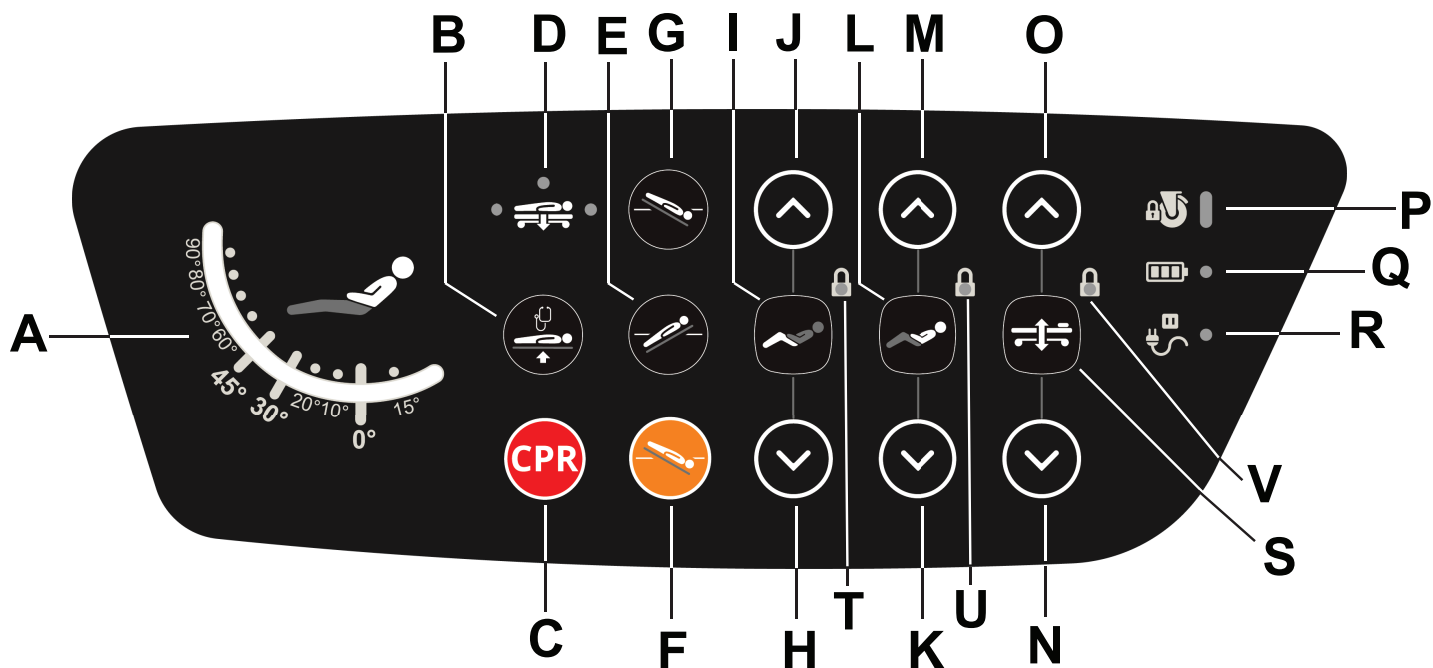
Foley-posen festes på Foley-posekroken ved å plassere kroken på Foley-posen på Foley-posekroken.

Merknad - Ikke la Foley-posen berøre bakken mens produktet er i lav høydestilling.

Operatørens kontrollpanel, utsiden av sengegrind

ADVARSEL

- Lås alltid produktets bevegelseskontroller når pasienten ikke er under oppsyn.
-



Figur 23 – Utsiden av sengegrind

A	Vinkelmål	Viser vinkelen på hodeenden av sengen
B	Undersøkelsesposisjon	Plasserer produktet flatt i undersøkelsesstillingshøyde
C	HLR-knapp	Senker produktet til HLR-stilling
D	Indikator for lav høyde	Indikerer laveste stilling
E	Omvendt Trendelenburg	Setter produktet i omvendt Trendelenburg-stilling (hode opp med fot ned)
F	Vaskulær stilling	Setter produktet i vaskulær stilling (sengeflate flat og hode ned)
G	Trendelenburg	Setter produktet i Trendelenburg-stilling (hode ned med fot opp)
H	Bendel ned	Senker bendelen
I	Bendellås	Låser bendelbevegelse
J	Bendel opp	Hever bendelen
K	Ryggstøtte ned	Senker ryggstøtten
L	Ryggstøttelås	Låser ryggstøttebevegelse
M	Ryggstøtte opp	Hever ryggstøtten
N	Sengehøyde ned	Senker liggeflaten
O	Sengehøyde opp	Hever liggeflaten
P	Bremseindikator	Lyser kontinuerlig grønt når du kobler inn bremsen (bremsen aktivert)
		Blinker gult når du kobler ut bremsen (bremsen ikke aktivert)
Q	Batteristatusindikator	Lyser kontinuerlig grønt når du kobler produktet til et vegguttak og batteriene er fulladet, eller når produktet ikke er tilkoblet og batteriet er høyt
		Lyser kontinuerlig gult når produktet er koblet til et vegguttak og lader

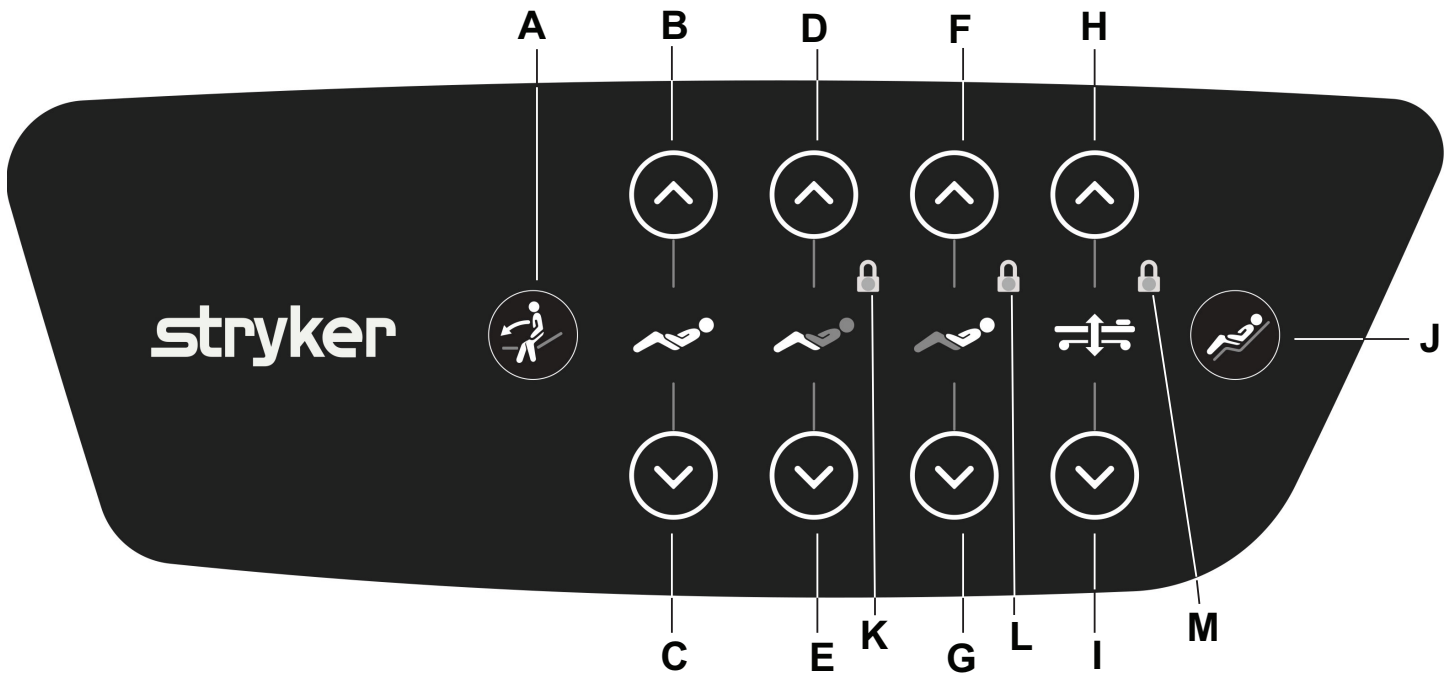
		Blinker gult når produktet ikke er koblet til et vegguttak og batteriet er lavt, eller når produktet er tilkoblet og batteriet er frakoblet eller har en feil
R	Vekselstrømindikator	Lyser kontinuerlig grønt når du kobler produktet til et vegguttak
		Blinker gult når produktet ikke er koblet til et vegguttak
S	Sengehøydelås	Låser høydebevegelse av sengen
T	Indikator for bendellås	Lyser gult når bendeldelen er låst
U	Indikator for ryggstøttelås	Lyser gult når ryggstøttedelen er låst
V	Indikator for sengehøydelås	Lyser gult når sengens høydefunksjon er låst

Pasientkontrollpanel, innsiden av sengegrind

ADVARSEL

- Lås alltid produktets bevegelseskontroller når pasienten ikke er under oppsyn.

Helsepersonell må lære pasientene å betjene pasientens kontrollpanel.



Figur 24 – Innsiden av sengegrind

A	Ståstøtte for pasienten	Setter produktet i en stilling for pasientens ingress eller egress
B	Autokontur opp	Hever ryggstøtten og bendelen
C	Autokontur ned	Senker ryggstøtten og bendelen
D	Bendel opp	Hever bendelen
E	Bendel ned	Senker bendelen
F	Ryggstøtte opp	Hever ryggstøtten

G	Ryggstøtte ned	Senker ryggstøtten
H	Sengehøyde opp Merknad - Den begrensede høye høyden er kun på pasientkontrollene.	Hever liggeflaten
I	Sengehøyde ned	Senker liggeflaten
J	Sittestilling	Flytter produktet i en sittestilling
K	Indikator for bendellås	Lyser gult når bendeldelen er låst
L	Indikator for ryggstøttelås	Lyser gult når ryggstøttedelen er låst
M	Indikator for sengehøydelås	Lyser gult når sengens høydefunksjon er låst

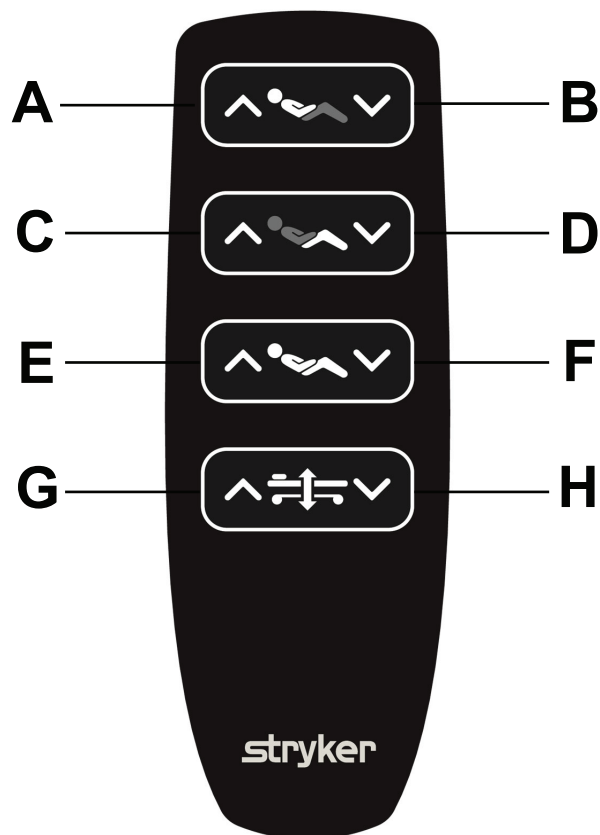
Pasienthåndkontroll

ADVARSEL - Lås alltid produktets bevegelseskontroller når pasienten ikke er under oppsyn.

FORSIKTIG

- Plasser alltid pasienthåndkontrollen trygt på støtteunderlaget så lenge håndkontrollen er i bruk.
- Heng alltid pasienthåndkontrollen på sengegrinden når håndkontrollen ikke er i bruk.
- Håndkontrollkabelen må ikke komme i klem eller klypes sammen i produktets ramme.

Helsepersonell må lære pasientene å betjene håndkontrollen.



Figur 25 – Pasienthåndkontroll

	Navn	Funksjon
A	Ryggstøtte opp	Hever ryggstøtten
B	Ryggstøtte ned	Senker ryggstøtten
C	Lår opp	Hever lårdelen
D	Lår ned	Senker lårdelen
E	Autokontur opp	Hever ryggstøtten og lårdelen samtidig
F	Autokontur ned	Senker ryggstøtten og lårdelen samtidig
G	Sengehøyde opp Merknad - Den begrensede høye høyden er kun på pasientkontrollene.	Hever liggeflaten
H	Sengehøyde ned	Senker liggeflaten

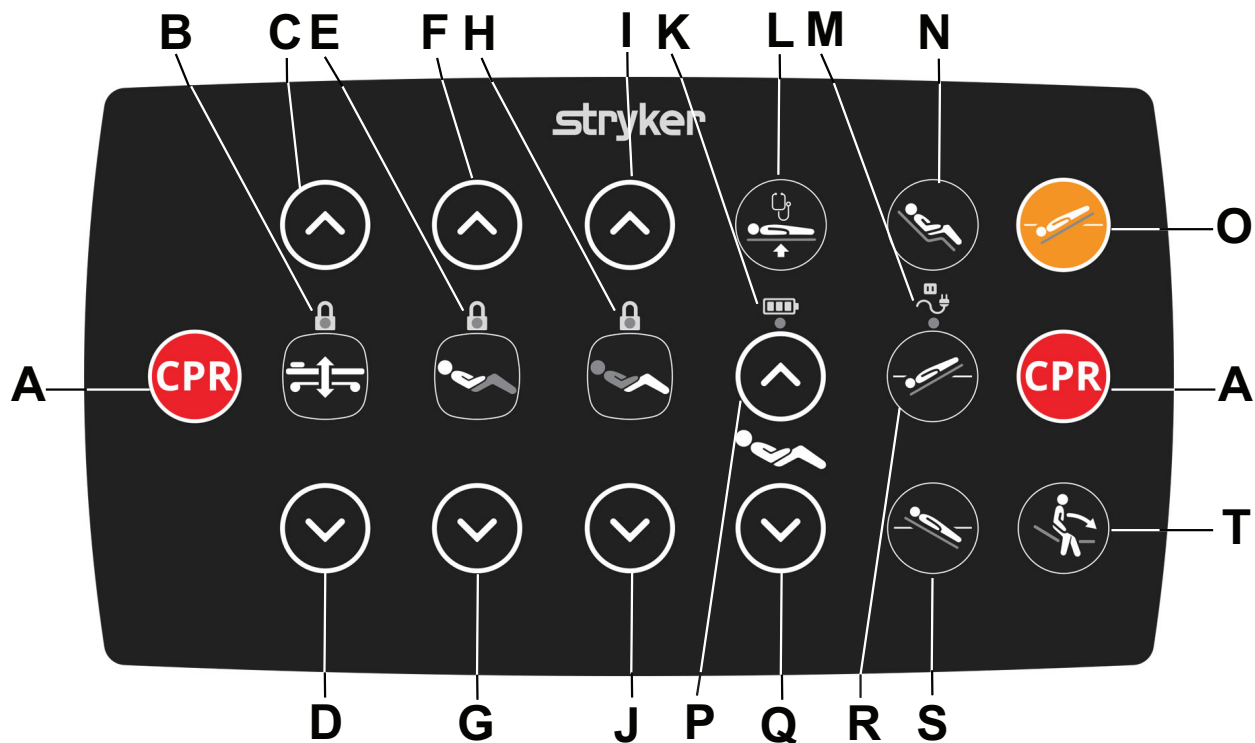
Sykepleierhåndkontroll

ADVARSEL

- Lås alltid produktets bevegelseskontroller når pasienten ikke er under oppsyn.
- Ikke oppbevar sykepleierkontrollpanelet innenfor pasientens rekkevidde.

FORSIKTIG

- Plasser alltid sykepleierhåndkontrollen på fotgavlen.
- Heng alltid sykepleierhåndkontrollen på en sengegrind i fotenden eller legg den i sengetøyskuffen før du fjerner fotgavlen.
- Håndkontrollkabelen må ikke komme i klem eller klypes sammen i produktets ramme.



Figur 26 – Sykepleierhåndkontroll

	Navn	Funksjon
A	Akutt HLR	Overstyrer kontrollpanelsperren for å oppnå flat stilling i lav høyde. Også tilgjengelig hvis kontrollpanelene er slått av.
B	Indikator for sengehøydelås / LED-lampe for liggeflatesperre	Aktiverer eller deaktiverer låser for sengehøydebevegelse. Lyser gult når du låser liggeflaten.
C	Sengehøyde opp	Hever liggeflaten
D	Sengehøyde ned	Senker liggeflaten
E	Indikator for ryggstøtte opp-lås / LED-lampe for ryggstøttesperre	Aktiverer eller deaktiverer låsene for ryggstøtten. Lyser gult når du låser ryggstøtten.
F	Ryggstøtte opp	Hever ryggstøtten
G	Ryggstøtte ned	Senker ryggstøtten
H	Indikator for lårlås / LED-lampe for lårlåssperre	Aktiverer eller deaktiverer låsene for lårdelen. Lyser gult når du låser lårdelen.
I	Lår opp	Hever lårdelen
J	Lår ned	Senker lårdelen

	Navn	Funksjon
K	Batteristatusindikator	Lyser gult når du kobler produktet til et vegguttak og batteriene lader. Batteriet får full ladning innen 10 til 12 timer. Når batteriet er ladet, lyser ikke LED-en lenger.
		Blinker gult når produktet ikke er koblet til et vegguttak og batteriet er lavt, eller når produktet er tilkoblet og batteriet er frakoblet eller har en feil
L	Undersøkelsesposisjon	Flater ut liggeflaten og hever liggeflaten til undersøkelsesstillingshøyden
M	Vekselstrømindikator	Blinker gult når produktet ikke er koblet til et vegguttak
N	Sittestilling	Sett produktet i sittestilling
O	Én-knapps vaskulær stilling	Overstyrer kontrollpanelsperren for å oppnå 12° Trendelenburg
P	Autokontur opp	Hever ryggstøtten og lår delen samtidig
Q	Autokontur ned	Senker ryggstøtten og lår delen samtidig
R	Trendelenburg	Setter produktet i Trendelenburg-stilling (hode ned med fot opp)
S	Omvendt Trendelenburg	Setter produktet i omvendt Trendelenburg-stilling (hode opp med fot ned)
T	Ståstøtte for pasienten	Senker liggeflaten, senker lår delen og hever ryggstøtten slik at pasienten kan gå opp i og ut av produktet

Trekke sengforlengeren ut eller inn

ADVARSEL

- Ikke sitt på sengforlengeren. Det kan føre til at produktet velter.
- Lås alltid sengforlengeren før du legger vekt på sengforlengeren.

FORSIKTIG

- Ikke fjern fotgavlen etter at du har trukket ut sengforlengeren.
- Ikke hev leggdelen mens sengforlengeren er i bruk. Det er ikke sikkert at produktet vil støtte leggene til en høy pasient.

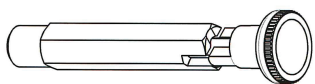
Sengforlengeren gjør det mulig å forlenge produktet med 31 cm.

Slik trekker du ut sengforlengeren:

1. Trekk i og dreii hver gule knott 90 grader for å låse opp sengforlengeren (Figur 27).
2. Trekk i fotgavlens håndtak for å trekke ut sengforlengeren (Figur 28).
3. Dre de gule håndtakene 90 grader for å låse knottene på begge sider.

Merknad - Skyv og trekk i fotgavlen for å bekrefte at sengforlengeren er låst.

4. Trekk ut senghåndteringsplattformen (Figur 29).
5. Plasser støtteunderlaget for sengforlengeren på senghåndteringsplattformen.



Figur 27 – Låse opp sengforlengeren



Figur 28 – Trekke ut sengforlengeren



Figur 29 – Trekke ut senghåndteringsplattformen



Figur 30 – Trekke inn senghåndteringsplattformen

Slik trekker du inn sengforlengeren:

1. Fjern støtteunderlaget for sengforlengeren.
2. Skyv inn senghåndteringsplattformen (Figur 30).
3. Trekk i og dreii hver gule knott 90 grader for å låse opp sengforlengeren.
4. Skyv håndtakene på fotgavlen for å trekke inn sengforlengeren.
5. Dre de gule håndtakene 90 grader for å låse knottene på begge sider.

Merknad - Skyv og trekk i fotgavlen for å bekrefte at sengforlengeren er låst.

Feste støtteunderlaget for sengforlengeren

Se håndboken for 8002-serien med støtteunderlag for spesifikasjoner for støtteunderlaget. Se *Spesifikasjoner* (side 7) for anbefalte støtteunderlag for sengforlenger.

Slik fester du støtteunderlaget for sengforlengeren:

1. Se *Trekke sengforlengeren ut eller inn* (side 31).
2. Plasser støtteunderlaget for sengforlengeren mellom støtteunderlaget og fotgavlen.
3. Trykk ned på støtteunderlaget til sengforlengeren for å feste støtteunderlaget.

Trekke ut eller skyve inn sengetøyskuffen

Sengetøyskuffen er en innebygget lagringsenhet som kan lagre pasientens klær, klesvask eller sykepleierhåndkontrollen. Du finner sengetøyskuffen i fotenden av produktet.

ADVARSEL

- Skyv alltid inn sengetøyskuffen før du setter produktet i bevegelse.
 - Skyv alltid inn sengetøyskuffen når den ikke er i bruk.
 - Ikke last sengetøyskuffen med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 15 kg.
-

Sengetøyskuffen trekkes ut ved å ta tak i sengetøyskuffen av plast og trekke den ut mot deg.

Sengetøyskuffen skyves inn ved å ta tak i sengetøyskuffen av plast og skyve den inn i rammen.



Figur 31 – Lagre sykepleierhåndkontrollen

Sette inn eller ta ut en kassett fra røntgenkassettholderen

Dimensjoner på røntgenguiden: 390 mm ± 30 mm × 590 mm ± 30 mm × maks. 16,5 mm

Å sette inn en røntgenkassett:

1. Se *Fjerne eller bytte hodegjerdet* (side 22).
2. Skyv røntgenkassetten inn i røntgenkassettholderen eller skyv røntgenkassetten mellom pasienten og støtteunderlaget.

Merknad

- Når du tar radiologiske bilder av pasienten på dette produktet, kan støtteunderlagets innvendige komponenter forårsake artefakter eller forvrengte bilder. Se sin brukerhåndbok for støtteunderlaget for instruksjoner om stillinger.
 - Når du tar radiologiske bilder med den ikke-radiolucente ryggstøtten, skyver du røntgenkassetten mellom pasienten og støtteunderlaget.
3. Juster pasienten til ønsket posisjon.

Slik tar du ut en røntgenkassett:

1. Skyv røntgenkassetten ut av røntgenkassettholderen eller skyv ut fra under pasienten.
2. Se *Fjerne eller bytte hodegjerdet* (side 22).

Tilbehør og deler

Disse tilbehørene og delene kan være tilgjengelig for bruk med ditt produkt. Bekreft tilgjengelighet for din konfigurasjon eller ditt område.

Navn	Nummer	Sikker arbeidsbelastning
IV-stativ, bøyd	MM069	2 kg per krok
IV-stativ, rett	MM070	2 kg per krok
Foley-posekurv	MM029	4 kg
Løftestang	MM067	75 kg
Loddrett oksygenflaskeholder (120 mm diameter, 900 mm lengde)	MM064	7,5 kg
Loddrett oksygenflaskeholder (120 mm diameter, 640 mm lengde)	MM065	7,5 kg
Loddrett oksygenflaskeholder (140 mm diameter, 640 mm lengde)	MM066	7,5 kg

Feste IV-stativet

ADVARSEL

- Bruk ikke tilbehør til å støtte pasientens armer, bein eller andre kroppsdelar.
- Sørg alltid for at tilbehør låses på plass.
- Ikke bruk IV-stativet som et skyve- eller trekkeredskap.
- Ikke belast infusjonsstativet med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 2 kg per krok.
- La ikke tilbehør komme i veien for mekaniske eller elektriske mekanismer i produktet.

FORSIKTIG - Sørg alltid for at IV-stativet er satt til lav høyde under transport.

Du kan sette inn IV-stativet i hvilken som helst av de fire tilbehørshylsene i hjørnene på produktet.

IV-stativet har en teleskopstang som kan trekkes ut for ekstra høyde ved hjelp av stroppefri høydejustering (Figur 32).



Figur 32 – IV-stativbevegelse

IV-stativet posisjoneres ved å sette det inn i en av de fire tilbehørshylsene (Figur 33).



Figur 33 – IV-stativmodeller

Feste eller fjerne løftestangen

ADVARSEL

- Bruk ikke tilbehør til å støtte pasientens armer, bein eller andre kroppsdeler.
 - Sørg alltid for at tilbehør låses på plass.
 - Bruk ikke løftestangen som et skyve- eller trekkeredskap.
 - Ikke belast løftestangen med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 75 kg.
 - La ikke tilbehør komme i veien for mekaniske eller elektriske mekanismer i produktet.
-

FORSIKTIG - Fjern alltid løftestangen før du transporterer produktet.

Du kan sette inn løftestangen i hvilken som helst av de to tilbehørshylsene i hodeenden av produktet.

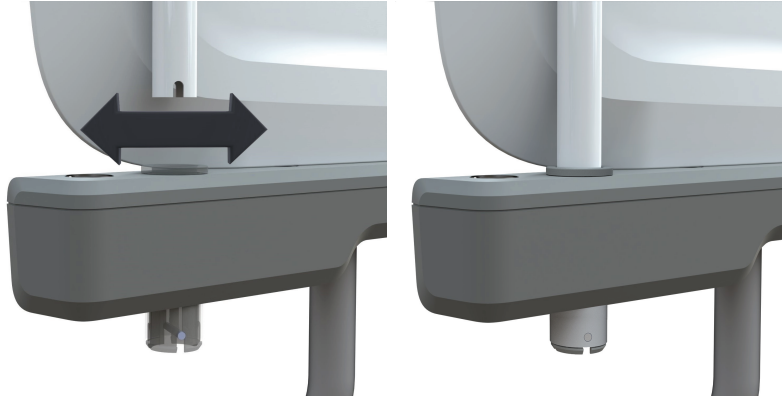
Merknad

- Ikke bruk løftestangen når produktet er i omvendt vinkel-stillingene.
- Ikke bruk løftestangen når hodegjerdet ikke er festet til produktet.

Løftestangen gjør det lettere for pasienten å skifte stilling i sengen.

Slik fester du løftestangen:

1. Midtstill og sett inn løftestangen i en av de to tilbehørshylsene (Figur 34).



Figur 34 – Feste eller fjerne løftestangen

2. Roter og lås løftestangen i tilbehørshylsen.



Figur 35 – Løftestang, bevegelig hodegjerde (venstre) og stasjonært hodegjerde (høyre)

Feste løftestanghåndtaket

Du fester løftestanghåndtaket ved å plassere det svarte grepet på løftestangen mellom de to stopperne på løftestangen (Figur 36).



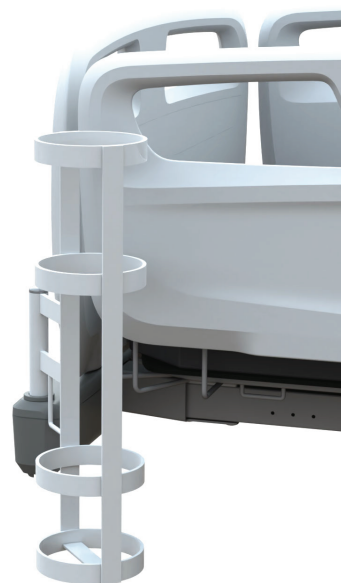
Figur 36 – Feste løftestanghåndtaket

Feste oksygenflaskeholderen

ADVARSEL

- Bruk ikke tilbehør til å støtte pasientens armer, bein eller andre kroppsdeler.
- Ikke fest oksygenflaskeholderen under ryggstøtten.
- Sørg alltid for at tilbehør låses på plass.
- Ikke bruk oksygenflaskeholderen som et skyve- eller trekkeredskap.
- Vri alltid oksygenflaskeholderen inn mot produktet før du transporterer en pasient.
- Ikke utsett oksygenflaskeholderen for fysiske støt under mens du transporterer en pasient.
- La ikke tilbehør komme i veien for mekaniske eller elektriske mekanismer i produktet.
- Ikke belast oksygenflaskeholderen med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 7,5 kg.

Sett støttestangen til oksygenflaskeholderen inn i tilbehørshylsen som er plassert på hver side av apparatet ved hodeenden og fotenden (Figur 37).



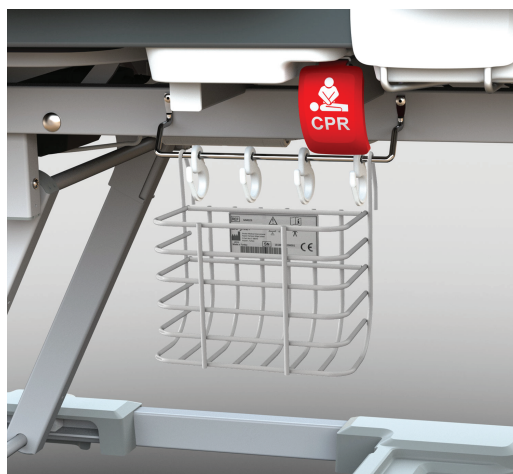
Figur 37 – Feste oksygenflaskeholderen

Feste Foley-posekurven

ADVARSEL

- Bruk ikke tilbehør til å støtte pasientens armer, bein eller andre kroppsdeler.
- Ikke belast Foley-posekroken med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 2 kg.
- Ikke belast Foley-posekurven med mer enn den sikre arbeidsbelastningen på 4 kg.
- La ikke tilbehør komme i veien for mekaniske eller elektriske mekanismer i produktet.

Foley-posekurven festes ved å hekte kurven på Foley-krokene (Figur 38).



Figur 38 – Feste Foley-posekurven

Rengjøring

Klargjøre produktet for rengjøring

FORSIKTIG - Direkte kontakt mellom hud og synlig tilsmusset, gjennomtrengelig materiale kan øke risikoen for infeksjon.

Rengjøring og desinfisering er to forskjellige prosesser. Rengjør før du desinfiserer, for å sikre at rengjøringsmidlet er effektivt.

Slik klargjøres produktet for rengjøring:

1. Hev liggeflaten til høyeste stilling.
2. Lås kontrollpanelet på sengegrinden og funksjonene på pasienthåndkontrollen. Se *Operatørens kontrollpanel, utsiden av sengegrind* (side 25) for å låse pasientfunksjonene.
3. Ta strømledningen ut av vegguttaket.
4. Se *Koble bremsene inn eller ut* (side 19) for å koble inn bremsene.
5. Fjern støtteunderlaget.

Rengjøring

ADVARSEL

- Skal ikke rengjøres, utføres service eller vedlikehold mens båren er i bruk.
 - Slå alltid av og koble fra strømledningen før rengjøring, service eller vedlikehold utføres.
 - Slå alltid av produktet og koble strømledningen fra vegguttaket hvis det oppstår stort søl nær kretskortene, kablene og motorene. Fjern pasienten fra produktet, tørk opp væsken og be servicepersonell inspisere produktet. Væsker kan føre til uforutsigbar drift og redusert funksjonalitet i ethvert elektrisk produkt. Ikke ta produktet i bruk igjen før det er helt tørt og har blitt grundig testet for trygg drift.
 - Spray ikke rengjøringsmidler direkte på batteriet, kontrollboksene, aktuatorene, kablene eller annet elektrisk utstyr.
 - Bruk ikke skurepulver, stålull eller lignende materialer som kan skade produktets overflate.
 - Bruk ikke **Virex®** TB til å desinfisere produktet.
 - Bruk ikke syrebaserte kjemikalier eller brannfarlige kjemikalier, for eksempel bensin, diesel eller aceton til rengjøringsformål.
 - Ikke spray direkte på eller gjennomvæt kontrollpanelet på sengegrinden, pasienthåndkontrollen eller sykepleierhåndkontrollen med rengjøringsmidler.
 - Rengjørings- og desinfeksjonsmidlene må ikke være sterkt alkaliske eller sure (pH-verdi på 6–8).
-

FORSIKTIG

- Du må ikke damprengjøre, trykkvaske, ultralydrenngjøre eller bløtlegge noen del av produktet i vann. Eksponering for vann kan skade de indre elektriske delene. Disse rengjøringsmetodene anbefales ikke og kan ugyldiggjøre produktets garanti.
 - Sørg alltid for å tørke over hvert produkt med rent vann og tørke det grundig etter rengjøring. Enkelte rengjøringsprodukter har etsende egenskaper og kan forårsake skade på produktet hvis du bruker dem feil. Hvis du ikke skyller og tørker produktet tilstrekkelig, kan rester av det etsende midlet bli sittende igjen på produktets overflate, noe som kan føre til at viktige komponenter forringes raskere. Hvis du ikke følger disse rengjøringsinstruksjonene, kan garantien bli gjort ugyldig.
-

Slik rengjøres produktets overflater:

1. Bruk en ren, myk, fuktig klut, og tørk over produktets overflater med mildt såpevann for å fjerne urenheter.
2. Tørk over produktets overflater med en ren, tørr klut for å fjerne eventuelle rester av væske eller rengjøringsmiddel.
3. Tørk grundig.

Rengjøre sengegrindene

ADVARSEL

- Ikke spray direkte på eller gjennomvæt kontrollpanelet på sengegrinden, pasienthåndkontrollen eller sykepleierhåndkontrollen med rengjøringsmidler.
 - Bruk ikke skarpe gjenstander til å rengjøre kontrollpanelet på sengegrinden.
 - Bruk ikke skurepulver, stålull eller lignende materialer som kan skade produktets overflate.
 - Bruk ikke **Virex® TB** til å rengjøre produktet.
 - Bruk ikke syrebaserte kjemikalier eller brannfarlige kjemikalier, for eksempel bensin, diesel eller aceton til rengjøringsformål.
-

Slik rengjøres sengegrindene:

1. Hev sengegrinden.
2. Lås sengegrinden.
3. Bruk en ren, myk og fuktig klut til å tørke av sengegrinden og kontrollpanelet på sengegrinden.
4. La kontrollpanelet på sengegrinden tørke helt.

Desinfisering

Anbefalte desinfeksjonsmidler:

- Kvantære rengjøringsmidler uten glykoletere (aktiv ingrediens – ammoniumklorid)
- Klorert blekemiddelløsning (5,25 % – mindre enn 1 del blekemiddel til 100 deler vann)
- 70 % isopropylalkohol

Følg alltid instruksjonene for desinfeksjonsmidlet med hensyn til tilstrekkelig kontakttid og krav til skylling.

Unngå gjennomvæting og sørg for at produktet ikke blir værende vått i lengre tid enn det som er angitt i kjemikalieprodusentens retningslinjer for riktig desinfisering.

Slik desinfiserer du produktet:

1. Rengjør og tørk produktet grundig før du bruker desinfeksjonsmidler.
2. Påfør anbefalt desinfeksjonsløsning med spray eller forhåndsfuktede servietter.

Merknad - Sørg for at du følger instruksjonene for desinfeksjonsmidlet med hensyn til tilstrekkelig kontakttid og krav til skylling.

3. Når mekanismene skal defineres, hever du ryggstøtten og benstøtten til høyeste nivå.
4. Tørk over produktets overflater og mekanismer med en ren, tørr klut for å fjerne eventuelle rester av væske eller rengjøringsmiddel.
5. La produktet tørke helt før det tas i bruk på nytt.

Forebyggende vedlikehold

Ta produktet ut av bruk før det utføres forebyggende vedlikeholdskontroll. Kontroller alle elementene som er oppført under årlig forebyggende vedlikehold for alle produkter fra Stryker Medical. Det kan være nødvendig å utføre forebyggende vedlikeholdskontroller hyppigere, basert på graden av bruk av produktet. Service skal kun utføres av kvalifisert personell.

Merknad - Rengjør og desinfiser støtteunderlagets utvendige flater før kontroll, hvis aktuelt.

Kontroller følgende elementer:

- _____ at alle festeanordninger sitter godt
- _____ at alle hjulene kan låses; dette bekreftes ved å trykke inn bremsepedalen og skyve produktet
- _____ at indikatorene for sengegrindbrems i hodeenden lyser når bremsene kobles inn
- _____ at styrehjulet kan låses og låses opp (kun uten femte hjul)
- _____ at sengegrindene kan beveges, låses og lagres
- _____ at ryggstøttens HLR-utløsning fungerer på begge sider
- _____ at IV-stativet er intakt og fungerer
- _____ at Foley-posekrokene er intakt
- _____ at hodegjerdet, fotgavlen og sengegrindpanelene ikke har sprekker eller splitter
- _____ at det ikke er noen rammeskade
- _____ at det ikke er noen revner eller sprekker i støtteunderlagtrekket
- _____ at alle funksjonene på sengegrindene i hodeenden fungerer
- _____ at nattlyset er alltid på
- _____ at hovedstrømkablene og -støpslene ikke er frynset eller skadet
- _____ at kablene ikke er slitt eller sammenklemt
- _____ at alle elektriske koblinger sitter godt
- _____ at alle jordinger sitter godt på rammen
- _____ jordimpedanssjekk ($\leq 0,2$ ohm)
- _____ lekkasjestrøm: normal polaritet, ingen jording, L2 aktiv ($\leq 300 \mu\text{A}$ (mikroampere))
- _____ lekkasjestrøm: normal polaritet, ingen jording, ingen L2 ($\leq 600 \mu\text{A}$ (mikroampere))
- _____ lekkasjestrøm: omvendt polaritet, ingen jording, L2 aktiv ($\leq 300 \mu\text{A}$ (mikroampere))
- _____ lekkasjestrøm: omvendt polaritet, ingen jording, ingen L2 ($\leq 600 \mu\text{A}$ (mikroampere))
- _____ at ryggstøttens vinkelnøyaktighet er 0° – 65°
- _____ sengegrindkontrollene med henblikk på tegn på forringelse
- _____ ryggstøttedemperen med henblikk på oljelekkasjer
- _____ at alle bevegelser fungerer
- _____ at støtfangeren i fotenden og hodeenden av liggeflaten er intakt og uskadet
- _____ batteriets funksjonalitet

Produktets serienummer:
Utfylt av:
Dato:

Informasjon om elektromagnetisk kompatibilitet

ADVARSEL

- Ikke bruk bærbart RF-kommunikasjonsutstyr (inkludert periferiutstyr som antennekabler og eksterne antenner) nærmere enn 30 cm (12 tommer) til noen del av **ProCeed**, inkludert kabler spesifisert av produsenten. Manglende overholdelse kan redusere ytelsen til dette utstyret.
- Bruk av dette utstyret ved siden av eller stablet oppå annet utstyr skal unngås, da det kan medføre feilaktig drift. Hvis slik bruk er nødvendig, skal dette utstyret og det andre utstyret observeres for å bekrefte at de fungerer normalt.
- Bruk av annet tilbehør, andre transdusere og andre kabler enn de som er angitt eller levert av produsenten av dette utstyret, kan medføre økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret, og kan føre til feilaktig drift.

ProCeed-serien med senger ble evaluert med bruk av følgende kabler:

Kabel	Lengde (m)
Strømforsyningskabel fra strømnettet (vekselstrøm)	2,5
Håndkontroll	5,3

Rettledning og produsenterklæring – elektromagnetisk stråling

ProCeed-serien med senger er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av **ProCeed**-serien med senger må forsikre seg om at sengen brukes i et slikt miljø.

Strålingstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø
RF-stråling CISPR 11	Gruppe 1	Merknad - Strålingsegenskapene til dette utstyret gjør at det er egnet for bruk i industriområder og sykehus (CISPR 11 klasse A). Hvis det brukes i et boligmiljø (hvor CISPR 11 klasse B vanligvis er påkrevd), kan det være at utstyret ikke klarer å tilby tilstrekkelig beskyttelse til radiofrekvente kommunikasjonstjenester. Brukeren må kanskje gjennomføre utbedrende tiltak, som å snu eller flytte på utstyret.
RF-stråling CISPR 11	Klasse A	
Harmonisk stråling IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spenningsvariasjoner Flimmerstråling IEC 61000-3-3	I samsvar	

Rettledning og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet

ProCeed-serien med senger er egnet for bruk i et profesjonelt helseinstitusjonsmiljø og ikke i miljøer som overskrider immunitetstestforholdene som produktet er evaluert for, slik som i nærheten av høyfrekvent (HF) kirurgisk utstyr og i det radiofrekvensskjermede (RF-skjermede) rommet for magnetresonanstomografiutstyr (MR-utstyr). Kunden eller brukeren av **ProCeed**-serien med senger skal sørge for at de brukes i et slikt miljø, og at rettledningen for elektromagnetisk miljø oppført nedenfor følges.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – rettledning
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±15 kV luft	±8 kV kontakt ±15 kV luft	Gulv skal være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulv er dekket av syntetisk materiale, må den relative luftfuktigheten være minst 30 %.
Elektrostatisk rask transient/støt IEC 61000-4-4	±2 kV for strømforsyningslinjer ±1 kV for inngående/utgående linjer	±2 kV for strømforsyningslinjer ±1 kV for inngående/utgående linjer	Nettstrømkvaliteten skal være som i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø.

Rettledning og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet			
Overspenning IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV linjer til linjer $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV linjer til jording	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV linjer til linjer $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV linjer til jording	Nettstrømkkvaliteten skal være som i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Spenningsfall, spenningsvariasjoner og korte avbrudd på inngående strømforsyningslinjer IEC 61000-4-11	0 % U_T i 0,5 sykluser ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % U_T i 1 syklus 70 % U_T (30 % fall i U_T) i 25/ 30 sykluser 0 % U_T i 250/300 sykluser	0 % U_T i 0,5 sykluser ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % U_T i 1 syklus 70 % U_T (30 % fall i U_T) i 25/ 30 sykluser 0 % U_T i 250/300 sykluser	Nettstrømkkvaliteten skal være som i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av ProCeed -serien med senger krever kontinuerlig drift under strømbrydd, anbefales det at produktet får strøm fra en avbryddssikker strømforsyning eller et batteri.
Magnetfelt fra strømfrekvens (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Strømfrekvensens magnetfelt skal være på et nivå som er karakteristisk for et typisk sted i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Merknad - U_T er vekselstrømmens nettspenning før anvendelse av testnivået.			

Ledet RF IEC 61000-4-6 Utstrålt RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 6 Vrms i ISM-bånd 150 kHz til 80 MHz 3 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	3 Vrms 6 Vrms i ISM-bånd 3 V/m	Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr skal følge rettledningen i tabellen kalt «Anbefalte separasjonsavstander mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og ProCeed-serien med senger». Hvis mobiltjenesten ikke står oppført i tabellen, skal den anbefalte separasjonsavstanden beregnes ved hjelp av ligningen som gjelder for senderens frekvens. Anbefalt separasjonsavstand $D = (2) (\sqrt{P})$ der P er senderens maksimale nominelle utgangseffekt i watt (W) ifølge senderens produsent, og d er anbefalt separasjonsavstand i meter (m). Feltstyrker fra faste RF-sendere, som fastslått ved en elektromagnetisk stedsundersøkelse^a, skal være mindre enn samsvarsnivået for hvert frekvensområde^b. Interferens kan forekomme i nærheten av utstyr som er merket med følgende symbol: 
--	---	---	---

Merknad - Disse retningslinjene gjelder ikke nødvendigvis i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

Merknad - ISM-båndene (Industrial, Scientific, Medical – industrielle, vitenskapelige og medisinske) mellom 0,15 MHz og 80 MHz er 6,765 MHz til 6,795 MHz, 13,553 MHz til 13,567 MHz, 26,957 MHz til 27,283 MHz og 40,66 MHz til 40,70 MHz.

^aFeltstyrker fra faste sendere, som basestasjoner for radiotelefoni (mobiltelefoner / trådløse telefoner) og mobile landradioer samt kringkasting av amatørradio, AM-radio, FM-radio og TV kan ikke anslås teoretisk med nøyaktighet. Vurder å utføre en elektromagnetisk stedsundersøkelse for å evaluere det elektromagnetiske miljøet som følge av faste RF-sendere. Hvis den målte feltstyrken på stedet der **ProCeed**-serien med senger skal brukes overskrider det aktuelle RF-samsvarsnivået ovenfor, skal **ProCeed**-serien med senger holdes under oppsyn for å bekrefte normal drift. Hvis det observeres unormal ytelse, kan det bli nødvendig med ytterligere tiltak som f.eks. å snu eller flytte **ProCeed**-serien med senger.

^bI frekvensområdet mellom 150 kHz og 80 MHz er feltstyrkene mindre enn 3 Vrms.

Anbefalte separasjonsavstander mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og ProCeed-serien med senger			
ProCeed -serien med senger er beregnet på bruk i et elektromagnetisk miljø der forstyrrelser fra utstrålt RF er kontrollert. Kunden eller brukeren av ProCeed -serien med senger kan bidra til å unngå elektromagnetisk interferens ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og ProCeed -serien med senger, inkludert kabler, som anbefalt nedenfor, i henhold til kommunikasjonsutstyrets maksimale utgangseffekt.			
Bånd (MHz)	Service	Maks. effekt (W)	Min. separasjonsavstand (m)
380–390	TETRA 400	1,8	0,3
430–470	GMRS 460; FRS 460	2,0	0,3
704–787	LTE-bånd 13, 17	0,2	0,3
800–960	GSM 800/900; TETRA 800; iDEN 820; CDMA 850; LTE-bånd 5	2,0	0,3
1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE-bånd 1, 3, 4, 25; UMTS	2,0	0,3
2400–2570	Bluetooth; WLAN; 802.11 b/g/n; RFID 2450; LTE-bånd 7	2,0	0,3
5100–5800	WLAN 802.11 a/n	0,2	0,3
For sendere med en maksimal utgangseffekt som ikke er oppført ovenfor, kan anbefalt separasjonsavstand d i meter (m) beregnes ved hjelp av ligningen som gjelder for senderens frekvens, der P er senderens maksimale nominelle utgangseffekt i watt (W) ifølge senderens produsent.			
Merknad - Disse retningslinjene gjelder ikke nødvendigvis i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.			

Testfrekvens	Modulasjon	Immunitetstestnivå (A/m)
134,2 kHz	Pulsmodulasjon ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13,56 MHz	Pulsmodulasjon ^{b)} 50 kHz	7,5 ^{c)}
^{b)} Bæreren skal moduleres med et 50 % kvadratbølgesignal for driftssyklus. ^{c)} rms, før modulasjon anvendes.		



Stryker EMEA Supply Chain Services B. V.
Frans Maasweg 2
Venlo 5928 SB, The Netherlands



Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **ProCeed**, **Steer-Lock**, **Stryker**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA